

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 20 de Octubre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV Núm. 18.091

IDEOGRAMA

Los tesoros de Diana

Por Antonio Zozaya

Gracias a las agencias telegráficas, divulgadoras de nuevas sorprendentes, unas veces fantásticas y otras reales, Europa entera ha podido maravillarse de la candidez del incauto campesino polaco a quien un astuto estafador ha vendido un hermoso predio rústico en la Luna. Antes de que se afirme de un modo rotundo que es absolutamente imposible que llegue a tal extremo la humana credulidad, yo quisiera que se reflexionara con detenimiento y se hiciera un escrupuloso examen, no solo de conciencia, sino de pensamiento. En verdad es algo incomprensible que haya manera de tomar posesión de un predio en la Luna; pero ¿estamos seguros de no haber prestado crédito a otras afirmaciones no menos peregrinas? Todos presumimos de inteligentes y de poseer en grado sumo aquel sentido que Descartes diputaba el menos común de todos; pero el hecho es que comulgamos con ruedas de molino y en tal punto será conveniente dejar esta verdad sin otra demostración que la que pueda suministrar la experiencia diaria. Cosas bastante más absurdas que la de la propiedad lunática han sido creídas, no ya por un paleta, sino por cien generaciones, y por disparates mucho más dislocados se matan los hombres con una frecuencia aterradora.

Al llegar a Varsovia el aldeano polaco debió quedar maravillado de los nuevos inventos que apenas si conocía de oídas. Los carruajes andaban solos; las luces se encendían y se apagaban por arte mágica; los aires eran surcados por pesadas y poderosas máquinas y por doquier los ojos se deslumbraban con las portentosas maravillas de la nueva industria. Una audición radiotelefónica debió colmar su asombro; escuchaba voces humanas emitidas en el otro confín del planeta. Todo esto, unido a lo que se le había dicho en la aldea acerca de los misterios de esta vida y de la otra, le prepararon para dar crédito a cuanto se le presentase como posible. Cuando oyó, sentado en un banco del paseo, a dos desconocidos bien portados, hablar de las nuevas comunicaciones con nuestro satélite y de la riqueza de sus minas fácilmente explotables, lo creyó a pie juntillas, como yo a un profesor mío, cuando niño, que Rómulo fué arrebatado por los dioses en una nube de polvo y que algunas ciudades fueron fundadas por Marte o por Hércules. Todo era posible para él, menos que en una ciudad como Varsovia, dos personas ilustradas mintieran para sacarle sus ahorros. Ello hubiera equivalido a negar toda la moderna civilización.

No; cuando aquellos señores decían que se podía tomar posesión de minas en la Luna, sería cierto; porque si fuéramos a pedir pruebas de todas las afirmaciones que hacen las personas que se empeñan en guiarlos, sería ello el cuento de la buena pinta. Había que creer o comenzar la imposible tarea de comprobarlo todo, desde las leyes newtonianas hasta los dictámenes de los veterinarios del matadero público. Y el buen campesino creyó. Fué engañado. Quien no haya sido engañado alguna vez en la vida, que levante el dedo meñique.

No; no hay que reír demasiado pronto del aldeano polaco que admiró "terrenos" en la luna sin pensar que el hecho de llamar "terreno" a lo que se halla fuera de la tierra es ya un verdadero contrasentido. Recordemos las veces que hemos sido estafados, material y moralmente, y las tantas que nos hemos preguntado a solas: "Pero ¿cómo pudo yo trazarme semejante embuste? ¿En qué estaba yo pensando para prestar crédito a aquella farsa? ¿Por qué no acarrancó yo al mentiroso por las solapas y le daría unas cuantas sacudidas para que escarmetiera y no engañara a otro?" Pues nada de eso. Tomamos nuestros titulares de posesión de la finca en la Luna y el otro se rió de nosotros a boca llena. Y era mucho más verosímil creer que, algún día se podría establecer comunicación con la Luna que no que aquel miserable iba a cumplir su palabra o que lo que nos contaba podía ser cierto. Ello es que caímos en el zarillo. Si el más lince contara sinceramente los encantos de que ha sido víctima se reiría de él la gente a carcajadas y él se sonrojaría avergonzado de haber sido más bobo que nuestro respetable amigo Casanova.

Por mi parte, no puedo menos de ser indulgente con la credulidad tanto como soy

severo con el embuste. Hace ya mucho tiempo que me hallo avariciado en la Luna, conforme vamos, a mano izquierda, hacia el lado del corazón. No miento al decir que he tomado posesión de mis fondos en el azulado satélite y allí me paso muy largas horas en los paisajes solitarios a donde no llegan los rumores del infame y asqueroso enjambre. En aquellos valles mi corazón se ensancha y mi cerebro halla descanso y sedación. No; que no me vengan a mí con que en la Luna no se puede vivir y con que es imposible llegar a ella; eso será lo que ocurrirá a los que vendrán sus solares, pero no a aquellos que los compran. Por el hecho de dar su dinero por un fondo en la Luna, el campesino inocente vivía ya en ella y su torpeza consistió no en creer lo que efectivamente era verdad, que se podía vivir en lo más alto del firmamento, sino en dar dinero por lo que todos los días disfrutaba de balde.

De ningún modo cabe confundir al aldeano polaco con las innumerables víctimas de los llamados "timos". Estos proceden siempre de mala fe; quieren engañar y son engañados; pretenden quedarse con algo que no es suyo o que no tiene lícita procedencia y son despojados de su dinero. El comprador de campos selenitas procedió de completa buena fe; no se propuso engañar a nadie; su juego era limpio; no quiso procurarse ningún lucro ilícito.

Comprérese la psicología del estafador y la del aldeano y digase si no sería preferible que todos fuéramos como la víctima a que emulásemos en maldad al criminal. No es delito ser bueno. Entre ser demasiado crédulo y padecer del cáncer del escepticismo, me parece preferible comprar "terrenos" en la Luna. Es preciso soñar alguna vez, aunque ello nos cueste el dinero. Todo ello sin contar con que la mayoría de los gores que nos procura la riqueza cuando llegamos a poseerla (hablo en impersonal, porque somos muchos) los que a ello no llegamos) son realmente ilusorios como los que ofrecen la cocaína y la morfina. Hubieran nuestros primeros padres dejado con mucho menor duelo el Edén si hubieran sabido que todos los paraísos son artificiales. El comprador de fincas selenitas no es más ni menos cándido que los que nos afanamos para adquirir bienes, que han de devanecernos en nuestras manos. ¡Dichosos los que creen! Acaso es ésta la lección útil y verdadera que se desprende del amargo y penoso vivir.

(Prohibida la reproducción).

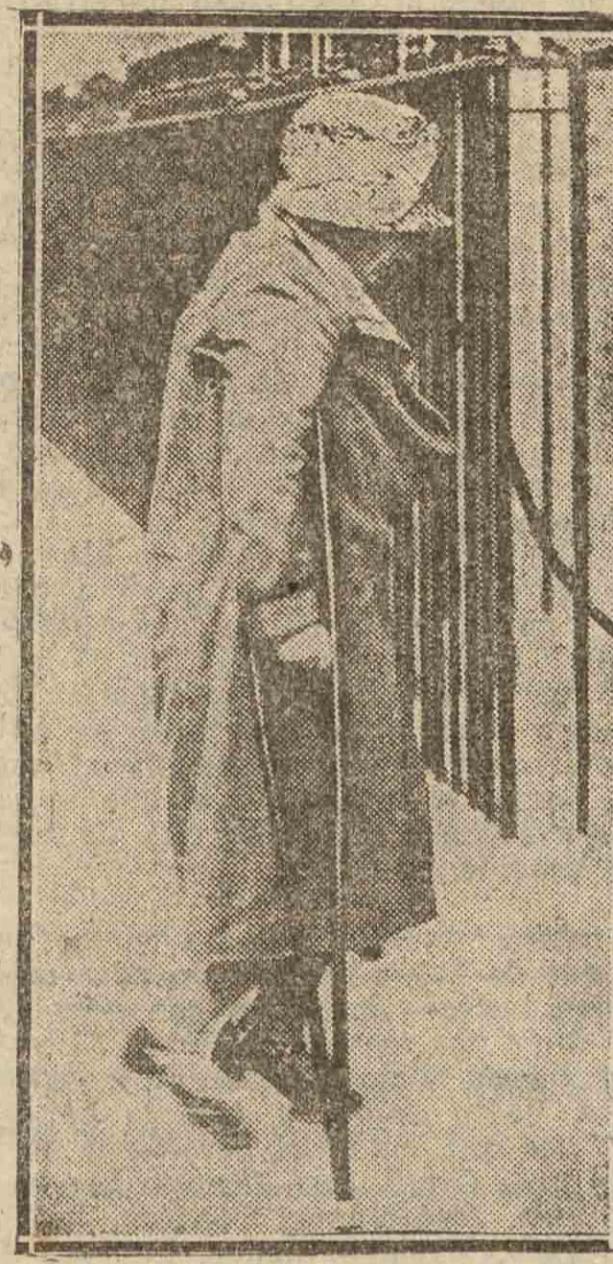
Vapor embarrancado

LONDRES, 19.—El vapor inglés "Bouwnd Castle" ha embarrancado cerca de Magasar. (Argos.)

En el restaurante más antiguo del mundo



Todos los años una personalidad distinguida corta el primer pudding de la estación en el restaurante de Londres conocido por todos los ingleses con el nombre de «El queso de Cheshire». Este es el restaurante que se presume de ser el más antiguo del mundo. Años pasados fué el príncipe de Gales quien cortó y distribuyó los pedazos entre la concurrencia. El año último le tocó el turno a Lindbergh. Este año ha sido el obispo de Londres, a quien se ve en la fotografía cumpliendo con la costumbre tradicional. (Foto Consorcio.)



Consejo de Guerra

El día 25 comenzará a verse la causa contra D. José Sánchez Guerra y otros

Se les acusa del "delito de excitación a la comisión de otro de rebelión militar"

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Comunican de Valencia que la orden de la plaza publicada ayer por el capitán general de aquella región, dice así:

"Orden general de la plaza para el día 19 de octubre de 1921: Artículo primero.—En Valencia el día 25 del corriente y a las diez de la mañana, en el local del cuartel del Almirante dispuesto para ello, y que ocupa el quinto regimiento de Zapadores-minadores, comenzarán las sesiones del Consejo de guerra de oficiales generales que ha de ver y fallar la causa instruida contra el ex presidente del Consejo de ministros, don José Sánchez Guerra, y otros, por el delito de excitación a la comisión de otro de rebelión militar.

"Art. segundo.—El expresado Consejo lo constituirán: Presidente, el Excmo. señor general de la sexta región, don Fernando Berenguer y Fusté; vocales, el general de la segunda brigada de la quinta división, don José Riquelme y López; el general de la primera brigada de la sexta división, don Ceserino Pérez Fernández; el general inspector de Ingenieros, don Manuel López Rueda; el general de brigada de la segunda sección del Gobierno militar de Cartagena, don Manuel García Benítez y el coronel de la novena brigada de Caballería, don Isidro Rivas Martínez; vocal ponente el auditor de división, don Juan Cabarrús Argüello; vocales suplentes, el coronel de la Caja de Recluta de Valencia núm. 14, don Enrique Alvarez Leyva y el coronel del quinto regimiento de Zapadores-minadores, don José Cuervo; fiscal, el teniente auditor de primera, don Gonzalo Marina.

"Art. tercero.—Por el jefe del regimiento de Zapadores-minadores se nombrará a diario un piquete compuesto por un oficial, un sargento, dos cabos y 20 soldados, que estará a las órdenes directas del presidente del tribunal.

"Se invita a asistir a las sesiones del Consejo a todos los jefes y oficiales franceses de servicio, según se dispone en el párrafo tercero del artículo 556 del Código de Justicia militar.

"De orden del Excmo. señor capitán general se lo comunica.—El general jefe de Estado Mayor, Lino Sánchez Moruel".

Comunican de Valencia que ya se conoce la lista de los defensores del señor Sánchez Guerra, su hijo y demás procesados.

Son los siguientes: a don José Sánchez Guerra le defenderá el ex ministro señor Bergamín; a don Rafael Sánchez Guerra, el ex ministro señor Rodríguez Viguri; a don Mariano Camós, el señor Alcalá Zamora; a don Miguel Micó, don Arturo Leduna; a los restantes procesados, hasta diez y ocho, los siguientes: el teniente coronel don Jesús Velasco, a uno; el auditor de brigada don Onofre Sastre, a siete; el comandante de Caballería don Rafael Pallarés, a uno; don José Pérez Ucanda, a dos; el capitán don José Sabater, a uno; el comandante don José Granado, a uno; el oficial del Cuerpo Jurídico militar don Joaquín Rodríguez, a cuatro, y el oficial de complemento don Eduardo Pardo Reina, a uno.

Marconi ha llegado a Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Ayer por la mañana llegó a Madrid, procedente de Barcelona y acompañado de su hija, el sabio Marconi.

A las cuatro de la tarde recibió a los periodistas, a quienes manifestó que España, desde 1912, fecha en que la visitó por vez primera, ha progresado mucho.

Se propone estar en España unos quince días. Después de hacer excursiones por distintas regiones, volverá a Barcelona para embarcar con rumbo a Italia.

El señor Marconi hizo grandes elogios de la Exposición de Barcelona. También dijo que ha venido a Madrid para inaugurar el lunes la onda de la Transradio, acto al que también asistirá don Alfonso.

También se propone visitar al general Primo de Rivera y saludar a la reina antes de que salga para Sevilla.

Hablando de la fiesta de los toros, dijo que es un gran espectáculo que le gusta mucho. Lo único que no le gusta de la fiesta es ver los caballos muertos.

Las tormentas en la Argentina

BUENOS AIRES, 19.—Ha descargado la primera tormenta de la estación y ha producido serios daños materiales en las regiones Oeste y Sur de la provincia de Buenos Aires, quedando interrumpidas las comunicaciones telegráficas. (United Press).

Evocaciones

Luis Carril, el invencible, fué vencido por el mar...

Hoy se cumplen treinta y siete años del día en que los diarios donostiarras aparecieron con su primera plana orlada de negro. Y dentro de la orla unas columnas de prosa relataban la tragedia. Luis Carril, el hombre que amó al mar, que luchó contra el mar y le creyó dominado; el remero que siempre venció, sin conocer una sola derrota, fué zarandeado por el mar que jugó con su cuerpo durante dos horas para hundirlo, al fin, en el Océano. El invencible, el glorioso se hundía en el mar para siempre acompañado en ese derrumbamiento que acababa con las vidas de otros que, con él, miraron con el sano orgullo de los hombres fuertes a quienes quisieron ser como ellos y fueron vencidos.

Luis Carril clamaba al cielo: "Si nos salvamos iremos al Cristo de Lezo a oír una misa." No oyó la misa. En el mar, que acaso él creyera un día vencido, dejó su vida, la vida del hombre que se convirtió en ídolo.

19 de octubre de 1892. No habían transcurrido dos años desde que alcanzó aquella victoria que retumbó como salva de gloria en los ámbitos del Cantábrico. No habían transcurrido dos años desde que fué recibido triunfador y Luis Carril moría solo, angustiado, enloquecido por aquella muerte que no merecía. Y, triste coincidencia: la lancha calera que salvó a los cuatro hombres que escaparon de la muerte, era la "Avelina", la misma que fué prenda de apuesta por la victoria entre donostiarras y donostiarras y que su propietario de Ondárroa hubo de entregar al donostiarra que con la victoria de Carril había ganado.

Dicen las crónicas que en la madrugada del 19 de octubre salió la trainera que patroneaba Carril, para buscar un banco de anchoa. No encontró lo que buscaba y hubieron de conformarse los hombres con pescar cuatro bonitos. Mala jornada, infructuosa para el esfuerzo que habían realizado, que cada salida suya era un entrenamiento para la pugna que no sabía cuándo habría de sobrevenir, porque todos le enviaban y todos querían vencerle.

Tras jornada tan mal pagada, decidieron

volver al puerto. Izaron la pequeña vela y tomaron rumbo... Una ráfaga de aire, una galernilla y la embarcación que llevaba hombres de lucha, fué volcada como si el viento y el mar se hubieran puesto de acuerdo para acabar con el invencible. Unos se asieron a la quilla de la embarcación vuelta; pero el mar se complacía en arrojarlos lejos y hundirles. Y así fueron desapareciendo uno tras otro, hasta nueve. Carril, que se había despojado de sus ropas, nadaba y daba ánimos a su gente. Pero al fin fué vencido, cayó desfallecido, y para que no se diera cuenta de su derrota, el buen Dios le hizo delirar. Así no se enteró de que era vencido y de que la Muerte le derribaba con su sonrisa fría...

Landaberry izó en un remo su blusa, pidiendo auxilio. Una lancha pasó a barlovento y no vió la agonía, no la presintió siquiera. Y mientras en la soledad de la llamada que parecía hervir se debatían unos cuerpos y unos labios musitaban su última oración, nadie que navegaba oía ni veía... Y era Carril, el invencible, el que se hundía para siempre en el mar que alguna vez creyó vencido.

La calera "Avelina" salvó a cuatro hombres, que de haber tardado un poco más el salvador también hubieran perecido. "Pólvora" tenía por mote el salvador... Los salvados fueron Román Echenique, Lorenzo Ibarra, Pedro Galdós y Asensio Landaberry. Y los que entonces perecieron se llaman Luis Carril, José Joaquín Landa, José Beobide, José Manuel Taberna, José Miguel Egaña, Mariano Blanco, Luciano Sainzenea, Manuel Uribe y Francisco Aguirre, el más joven de todos y que heredó de su padre la muerte en el mar.

La muerte de Carril sirvió para comentar, para rememorar triunfos, siempre triunfos, porque no conoció derrota desde los diecisiete años. Funciones de beneficencia, artículos, versos... Pasó el tiempo, pero la memoria de Carril ha vivido siempre. En nuestros tiempos era como el de personaje de leyenda. ¡Luis Carril!... ¡El invencible!... Nos hizo falta llegar a ser hombres para comprender que nadie es invencible... D. C.

Ortos y ocasos.—Domingo, 20. Sale el sol a las 6,31; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,29.

La luna sale a las 18,42; pasa por el meridiano a las 0,23 y se pone a las 9,53.

Lunes, 21.—El sol sale a las 6,32; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,27.

La luna sale a las 19,23, pasa por el meridiano a las 1,17 y se pone a las 11,7.



ECOS DE SOCIEDAD.

Hay que casarse

Nunca sabremos de un modo cierto dónde está la felicidad. Esta será la eterna tortura del hombre, condenado a perseguirla sin lograr darla alcance. Hoy, sin embargo, un extenso recetario, tan ineficaz como el de la alquimia, para lograr la piedra filosofal. Sólo la fórmula del hombre sin camisa parece que tuvo un caso comprobatorio en tiempos ancestrales y legendarios. Pero el procedimiento no es del todo recomendable, por expuesto a los enfriamientos. Por lo demás, siempre gira el asunto en torno a las tendencias favorables o adversas al matrimonio y a conceder o negar belligerancia a la cartera, que en estos tiempos parece tener en esta cuestión de la felicidad una mayor importancia que la camisa.

Contribuyamos al trabajo estadístico, vivero de fórmulas más o menos acertadas, reconociendo las manifestaciones de este súbito yanqui que acaba de divorciarse, después de declarar que no ha sabido lo que es felicidad hasta que se hubo casado. Sin mostrarnos partidarios de una u otra escuela, hemos de señalar, para que quede plenamente cumplida nuestra labor escueta de señalar hechos, que esta es fórmula negativa o mejor por omisión. Este hombre ha querido decir que al casarse conoció la felicidad porque empezó a echarla de menos. Después de esto, no cabe duda, sea cual sea la felicidad, es preciso casarse para conocerla. La dicha tiene nombre y psicología de mujer, y, por lo visto, no se da a conocer hasta que no la despreciamos. Pero entonces, como le ha pasado a este yanqui, puede decirse que hemos llegado tarde.

Santoral

Domingo, 20 de octubre.—Santas Marta e Irene, y Santos Juan Cancio, Sindulfo, Feliciano, Máximo y Jorge.

Lunes, 21.—Santas Ursula y Colombina, y Santos Hilarión, Asterio, Dasio, Zótico y Cayo.

Ortos y ocasos.—Domingo, 20. Sale el sol a las 6,31; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,29.

La luna sale a las 18,42; pasa por el meridiano a las 0,23 y se pone a las 9,53.

Lunes, 21.—El sol sale a las 6,32; pasa por el meridiano a las 11,59 y se pone a las 17,27.

La luna sale a las 19,23, pasa por el meridiano a las 1,17 y se pone a las 11,7.

Viajes

De Zarauz se ha trasladado a Madrid la marquesa de Casa Torres.

—Después de pasar unas horas con sus familiares regresó a Zaragoza nuestro estimado amigo don Joaquín Uriarte.

—De regreso de París pasó con dirección a Madrid doña Carmen Valera de Serrat.

—Se ha trasladado a París la condesa de la Romilla.

—De regreso de San Juan de Luz pasó con dirección a Madrid, don José Alonso Martínez.

—Pasaron con dirección a París los marqueses de Peñafiel y los duques de Santa Lucía.

—De Cestona regresaron a Pamplona don Victoriano Muguet y su señora.

Mezclilla

Amitad Hispano - Francesa y Círculo Francés.—Como se ha venido anunciando en días anteriores, hoy, domingo, tendrá lugar en el salón de estas sociedades (Embeltrán, 11), un baile de sociedad, que comenzará a las seis de la tarde y al que quedan invitados los socios y sus familias.

Gabanes

Trincheras

Todas clases y precios en

NUEVAS PAÑERIAS

Miralles y Arana

Fuenterrabía, 17
(esquina a San Martín)

SAN SEBASTIAN

Pidan nuestros muestrarios

Letras de luto

Hoy se cumple el sexto aniversario del fallecimiento de don Guillermo Brunet.

Las misas que hoy se celebran en las parroquias del Buen Pastor, San Ignacio, Santa María y San Vicente, serán aplicadas por el alma de dicho señor.

días anteriores, hoy, domingo, tendrá lugar

lebrarán en la iglesia parroquial de San Vicente solemnes funerales por el eterno descanso de don Blas Goenaga Garín, celebrándose acto seguido la conducción del cadáver al cementerio.

—A las cuatro de la tarde se celebró ayer el Oficio de Párvalo en la iglesia parroquial del Buen Pastor por la niña María Lourdes Estébanez Asín. La conducción del cadáver al cementerio se verificó acto seguido.

Reiteramos nuestro pésame a las familias de los finados.

—La niña Luisa Colón Blanco, falleció ayer, a los quince meses de edad.

Hoy, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio y a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrará el Oficio de párvalo.

Reciban sus desconsolados padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

—En París falleció el día 14 del actual, don Pablo Capdevielle y Bonnemaison, a cuyos deudos enviamos la expresión de nuestra sincera condoleancia.

Mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Programa de los viajes que organiza el Circu'o Mercantil e Industrial de San Sebastián para visitar las Exposiciones

EXCURSION A BARCELONA

Día 9 de noviembre.—Salida de San Sebastián, a las 17,43.

Día 9.—Cena en ruta.

Día 10.—Desayuno en ruta.

Día 10.—Llegada a BARCELONA, a las 11,39. Traslado de los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL SICORIS.

Días 10 al 10.—Estancia en BARCELONA.

Día 19.—Salida a las 16.

Día 19.—Cena en Lérida en ruta.

Día 20.—Desayuno en Pamplona.

Día 20.—Llegada a SAN SEBASTIÁN, a las 20,22.

PRECIO POR PERSONA: 935 PESETAS.

EXCURSIONES A BARCELONA Y SEVILLA

Para visitar las dos Exposiciones, con el itinerario siguiente: SAN SEBASTIÁN-BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - MADRID - SAN SEBASTIÁN.

Día 9 de noviembre.—Salida de San Sebastián, a las 17,43.

Día 9.—Cena en ruta.

Día 10.—Desayuno en ruta.

Día 10.—Llegada a BARCELONA, a las 11,39. Traslado de los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL SICORIS.

Días 10 al 17.—Estancia en BARCELONA.

Día 17.—Salida a las 9,17.

Día 17.—Almuerzo en el vagón restaurante.

Día 17.—Llegada a VALENCIA, a las 17,00. Traslado a los señores viajeros y sus equipajes al PALACE HOTEL.

Día 18.—Estancia en VALENCIA.

Día 19.—Salida a las 22,30.

Día 20.—Desayuno y almuerzo en el vagón restaurante.

Día 20.—Llegada a SEVILLA, a las 14,10, traslado al HOTEL AMÉRICA PALACE.

Días 21 al 24.—Estancia en SEVILLA.

Día 24.—Salida a las 21,15.

Día 25.—Llegada a MADRID, a las 8,45. Traslado de los señores viajeros y sus equipajes al HOTEL NACIONAL.

Día 26.—Estancia en MADRID.

Día 27.—Salida a las 10,05.

Día 27.—Almuerzo en el vagón restaurante.

Día 27.—Llegada a SAN SEBASTIÁN, a las 20,22.

PRECIO POR PERSONA: 535 PESETAS.

En este precio van incluidos los siguientes servicios:

Billete del ferrocarril de primera clase en todo el recorrido. Suplemento de butacas en los recorridos que se precisen. Buena habitación y manutención en los mencionados hoteles de primera categoría. Conducción en auto desde y a las estaciones de los viajeros. Propinas a todas las dependencias de los hoteles y autobuses. Toda clase de impuestos, tasas, etc. Comidas en ruta y sus propinas.

Las inscripciones se reciben en Secretaría hasta el día 30 del corriente mes.

En Bellas Artes

Debut y despedida de

Imperio Argentina :

Ayer debutó en el teatro del Príncipe la estrella de la canción Imperio Argentina, que obtuvo un franco éxito, muy especialmente en los tangos y canciones criollas, que cantó acompañándose con la guitarra, con un gran estilo. Completaba el programa el espectáculo «Walkirias», que logró distraer a la concurrencia.

Hoy se despiden todos los números y habrá tres funciones: a las cuatro y siete de la tarde y diez y media de la noche.

En el Victoria Eugenia

Funciones para hoy y mañana. Hoy, como día festivo, se celebrarán tres funciones, pasándose en todas ellas la producción «Ufa» titulada «Las mentiras de Niña Petrowna».

Mañana, lunes, terminará esta breve temporada cinematográfica con la proyección de «Rosario de plata», de la «British».

Enrique Rambal

La compañía de gran espectáculo que dirige Enrique Rambal debutará el próximo martes, con la adaptación escénica de «Miguel Strogoff».

En el Príncipe

Debut y despedida de

Imperio Argentina :

Ayer debutó en el teatro del Príncipe la estrella de la canción Imperio Argentina, que obtuvo un franco éxito, muy especialmente en los tangos y canciones criollas, que cantó acompañándose con la guitarra, con un gran estilo. Completaba el programa el espectáculo «Walkirias», que logró distraer a la concurrencia.

20 de octubre

Después de la catástrofe

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Altos Hornos repartirá doscientas mil pesetas en concepto de indemnizaciones extraordinarias

Ayer continuó el paro en señal de duelo. - Se inician suscripciones y se preparan festivales benéficos. - Todos los espectáculos y fiestas se han suspendido en Baracaldo menos el partido de fútbol

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

CONSTERNACION
Los pueblos riberenos continúan hoy manifestando el duelo producido por la terrible catástrofe de ayer, que costó la vida a once obreros. En los Ayuntamientos, en los edificios públicos y en algunas oficinas particulares ha ondeado la bandera a media asta.

También las embarcaciones fondeadas en la ria han puesto sus pabellones a media asta.

CARTAS Y TELEGRAMAS

En el Ayuntamiento de Baracaldo y en las oficinas de la factoría de los Altos Hornos se han recibido numerosísimos despachos y cartas, en los que se manifiesta la condolencia de los firmantes por la terrible catástrofe. Entre los telegramas figura uno enviado por el popular actor Valeriano León y su esposa Aurora Redondo, quienes, al enviar el pésame en términos sentidísimos, ofrecen su incondicional cooperación para cuanto se organice en favor de las familias de las víctimas.

Valeriano León ha enviado también un telegrama de condolencia a la Dirección de Altos Hornos.

Esta mañana ha enviado telegramas el gobernador civil de Vizcaya al jefe del Gobierno y a los ministros de la Gobernación, de Fomento y del Trabajo, dándoles cuenta de que había regresado de la visita que había realizado, en calidad del fiscal de la Audiencia, a Baracaldo. En el mismo telegrama daba detalles complementarios acerca de la catástrofe.

Añade en su telegrama el gobernador civil que, en opinión de los técnicos, la catástrofe fué debida a filtraciones de hierro líquido por grietas producidas en el horno y el contacto del hierro en ignición con el agua. Termina diciendo que la Sociedad de los Altos Hornos ha acordado conceder indemnizaciones a los perjudicados, y arroja que el Consejo de Administración agradece vivamente el donativo de 500 pesetas a cada familia de los muertos, señalado por el Gobierno.

El presidente del Consejo de ministros ha enviado otro telegrama, por el cual hace extensiva su condonancia al alto personal de los Altos Hornos, y en el que, al mismo tiempo, recomienda que todos se muestren dieglos de la raza y que no interrumpan los trabajos, ya que la deserción no presenta caracteres que justifiquen una protesta, pues se trata de un accidente fortuito.

Por su parte, el presidente en funciones de la Diputación, señor Arana, ha enviado también su correspondiente telegrama al Gobierno dándole cuenta de los detalles de la catástrofe.

LA ACTITUD DE LOS OBREROS

En señal de duelo, han quedado paralizados los trabajos en los Altos Hornos. También se ha dejado de trabajar en la factoría de la Constructora Naval y en otros centros industriales.

Al principio se creyó que el paro sólo sería por veinticuatro horas; pero se esperaba también que hoy, en el turno de las seis de la mañana, se reanudarían las faenas. A esa hora sólo entró un muy escaso número de obreros al trabajo, y más escaso en la factoría La Vizcaya, dependiente también de la empresa Altonos.

Al enterarse de que el paro subsistía, los obreros que se habían presentado abandonaron el trabajo.

El Comité del Sindicato Metalúrgico, autorizado por el gobernador civil, convocó una reunión. Consecuencia de esta reunión fué que entre docey una de la tarde se fijara en las esquinas del pueblo un pasquín escrito a máquina en el que se decía que el Comité, profundamente dolorido por la tragedia ocurrida el día anterior en la fábrica de Baracaldo, no quería complicar innecesariamente la situación y consideraba que cumplido el sagrado deber que imponían las circunstancias de poner de manifiesto el movimiento de solidaridad hacia las víctimas, cree que deben restituirlas a la normalidad del trabajo lo antes posible; es decir, que en los turnos de las dos de la tarde y diez de la noche vuelvan los obreros al trabajo, sin perjuicio de que se depuren y exijan aquellas responsabilidades a que hubiere lugar si existieren. Termina el manifesto recomendando

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomendación, a las dos de la tarde entró a trabajar muy corto número de operarios, pero los que lo dejaron de hacer no lo hicieron como resistencia, sino por desconocer el acuerdo que había adoptado el Comité del Sindicato, y prueba de ello es que la mayoría se había vestido sus ropas de fiesta por suponer que el paro continúa.

En el turno de las diez de la noche se esperaba que entrasen todos los obreros al trabajo.

Este paro ha puesto gran animación en las calles de Baracaldo, por las que circulaban grupos de obreros que comentaban la desgracia del día anterior. Con esta animación contrastaba el silencio que reinaba en la factoría.

A las diez de la noche han entrado a trabajar los obreros encargados de la reparación para aislar los hornos del siniestrado y que mañana, a partir del turno de las dos de la tarde, puedan trabajar normalmente.

APARECEN LOS DOS ULTIMOS CADÁVERES Los cadáveres de los dos obreros que fallecieron

se cuentan ya con la cooperación de Vizcaya.

Se cuenta ya con la cooperación de Vizcaya.

A pesar de la recomend

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

20 de octubre

Espejo de la guerra

Operaciones nocturnas

Siete de octubre. Amanecemos frente a la costa de Ibiza. Menudean los chubascos, y el agua, las nubes y la isla parecen fundirse en un mismo horizonte. A las once de la mañana toda la escuadra se cobija en la bahía ibicenca. Nadie desembarca. Aceptamos la galante invitación de los oficiales del "Príncipe Alfonso" para visitar la "casa".

Nos muestran la central de sectores de tiro, y prácticamente nos explican el complicado manejo de los modernos aparatos sobre variaciones de distancia, cambios de blanco, velocidades del viento, indicadores de demoras, grados, dirección de proyectiles y torpedos y métodos para determinar la velocidad y el rumbo del enemigo.

El giroscópico y la llamada mesa trazadora para promediar las correcciones de la velocidad propia y la del enemigo, constituyen la base de la ciencia bélica; o sea la vista y el cerebro del barco de guerra. Puede dispararse un proyectil, después de comprobada la exactitud de la distancia a recorrer, tres minutos después de avistado el enemigo.

Para las seis de la tarde está fijada la hora en que debe comenzar el segundo supuesto táctico, con una duración de treinta y seis horas. A las dos de la tarde comenzamos la navegación orientada hacia los puntos de vigilancia que debemos establecer, según las normas fijadas por el almirante del bando blanco. Los marineros van despejando de la cubierta los campos de tiro.

Tiene este segundo supuesto de la flota un perfecto engranaje y cohesión con el primero.

En posesión la isla de Ibiza por el bando negro, el almirante del bando blanco ha decidido el bloqueo con objeto de impedir en el interregno de tiempo de las treinta y seis horas el abastecimiento. La isla se considerará aprovisionada desde el momento que logre atravesar la zona bloqueada cualquier buque mercante o neutral, a los que se supone con víveres para el aprovisionamiento del bando negro.

A la fuerza blanca, constituida por barcos rápidos, cruceros, destructores, submarinos e hidroplanos, se le han fijado los puestos estratégicos que deberá ocupar en la zona marítima de recorrido.

La misión de los submarinos se circunscribe a impedir que cualquier barco del bando negro trate de forzar el bloqueo, y para ello se les asigna la escrupulosa vigilancia en la costa, dejando al arbitrio del jefe de la flota la movilidad de los sumergibles.

Sobre la base de aprovisionamiento en el "Dédalo", opera a favor del bando blanco una escuadrilla compuesta de nueve aparatos Macchi, dividida en tres patrullas, cada una de las cuales lleva dos instalaciones de radio. Otra escuadrilla de idéntica composición a la anterior lleva lanzatorpedos en aviones con motor Napier de 450 caballos de fuerza. Todo el personal está afecto a la Marina.

Suponen los técnicos del Estado Mayor del bando blanco a bordo del "Príncipe Alfonso" que el adversario, dentro de una estrategia racional, procurará romper el cerco para tratar de auxiliar a los barcos que intenten suministrárselas.

—Si nosotros —dicen— conseguimos que la fuerza de exploración rinda su máxima eficiencia, demostrarímos la superioridad en la maniobra. Luchamos con un enemigo fuerte y dentro de una reducida zona de operaciones, que dificulta nuestra flexibilidad de movimientos. Los cruceros han de procurar no caer dentro del radio de acción de los acorazados. Como la isla no tiene más que tres puertos vulnerables, los puntos peligrosos se circunscriben a Ibiza, Santa Eulalia y San Antonio.

Para el bando blanco la ventaja radica en un amplio campo de exploración.

Son las seis de la tarde. El almirante tiene transmitidas todas las órdenes de situación para el bando blanco, suponiendo a esa hora en acceso a los submarinos, en sus bases a los hidroplanos e iniciando la exploración, según el plan preconcebido, a las unidades ligeras.

Sin voces ni trágicas actitudes, el "Príncipe Alfonso", de quince millas con que ha hecho la navegación, se pone a la velocidad de veinticinco, a fin de buscar la inminidad en el ataque de los submarinos enemigos. Anochecido, se cierran los portillos y se apagan en absoluto todas las luces, incluso las de situación.

Al acelerar la marcha el crucero, vibran intensamente en las cámaras los aparatos de luz, tintinean en los comedores vasos y copas, se abren y se cierran, como por arte de magia, inopinadamente los armarios, se tambalea un gramófono de la oficialidad, giran automáticamente las sillas, desaparecen los ceniceros de las mesas, se oye el estruendo del desmoronamiento de platos y utensilios de cocina. Todo ante nosotros se mueve en danza macabra. En los pasillos, los fusiles de la tripulación y la inacabable serie de aparatos metálicos trepidan con estruendo ensordecedor de campaneo y desquiciamiento.

Provistos de una linterna nos lanzamos a cubierta, escalando la escotilla de popa, admirando en las negruras de una noche sin luna, amparados para el equilibrio en la coraza de una batería, como las hélices del crucero, movidas por petróleo, en sus vertiginosas revoluciones abren en tropel dos enormes brechas de agua, que escalando la altura de la cubierta van descendiendo por debajo de la línea de flotación, dejando en la mar una estela de espuma con las huellas de la traza de la eslora del barco.

El "Príncipe Alfonso" se dispone durante toda la noche a cubrir sin interrupción y sin reducir la velocidad de las veinticinco millas unas setenta, cambiando de rumbo cada hora,

Movimiento Obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA

(Sección de San Sebastián)

Nuevamente recordamos a los ex federales que esta Sección en su última asamblea ordinaria aprobó una amnistía general condicionada, y los que quieran acogerse a ella deberán solicitarlo por escrito para su estudio.—La Directiva.

SOCIEDAD DE CARGADORES, DESCARGADORES Y SIMILARES DEL PUERTO DE SAN SEBASTIÁN

Se convoca a todos los asociados a Junta general extraordinaria para el día de hoy, domingo, a las once de la mañana, en su domicilio social (Puerto, 7, primero.)

Por ser de mucho interés los asuntos a tratar se ruega la asistencia de todos los asociados.—La Directiva.

Campos Eliseos

Para hoy, domingo, gran festival, siendo amenizado, como siempre, por la banda "Iru-chulo" y la renombrada orquestina "Dorronsoro". Si el tiempo no acompaña, la "Iru-chulo" ejecutará en los salones, alternando con la orquestina.

Caballeros, una peseta. Señora, 0.25. Ida y vuelta en tranvía, con derecho a entrada en Los Campos, 1.50.

En Miracruz, 17

(ALMACEN)

Melones medio regalados. Últimos días.

Mañana, riquísimas granadas.

Servicio a domicilio.

Teléfono 1-48-74

Siderería Ayestarán

(Local espacioso)

Todos los días, platos típicos regionales. Sidras del país, chacolí y vinos de todas marcas.—Se reciben encargos.

ESTERLINES, 8. Teléfono 1-32-26.

Ocasiones extraordinarias

"Essex", conducción interior, seis cilindros, vénese en 1.950 pesetas. "Georgie-Rat" conducción interior, carrocería Weyman, seis cilindros, en 4.250 pesetas. Ambos en perfecto estado. Informarán: Usandizaga, 29, oficinas.

Para la portería

de mi fábrica busco matrimonio, de preferencia guardia civil o carabiniere retirado.

Solicitudes con referencias se admiten únicamente por escrito. Fábrica Electrotécnica, Guillermo Niessen. — RENTERIA.

Representación exclusiva

para la provincia de Guipúzcoa, cedería importante y acreditada Casa extranjera fabricante de toda clase de aparatos de Radio. Escribid con toda clase de detalles a "Radio". — Roldós-Tirbeles, Arenal, 3.3. — Bilbao.

J. Abad - Médico - Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.

URBIETA, 47, 2.º — De 10 a 1 y de 4 a 6.

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS LA AMÉRICA

Idiaquez 6. Tel. 10.623 SAN SEBASTIAN

MUEBLES - COLCHONES - LAMPARAS

COMEDORES a 225 - 300 - 450 - 750 - 1.000 - 1.500 y 2.000 Ptas.

DORMITORIOS a 350 - 450 - 650 - 800 - 1.000 - 1.500 y 2.000 Ptas.

Siempre las mejores calidades y precios — Casa de confianza

Garage México

AVENIDA ALFONSO XIII, núm. 14. — TELÉFONO núm. 13.727

Agencia de los automóviles "DELAGE". — Abierto todo el año
Reparaciones rápidas y baratas — Estancias económicas

Los libros

«Santa Teresa y otros ensayos»
por Américo Castro. :: :: :: ::

El último volumen publicado por la Editorial «Historia Nuevas», de Madrid, es de un interés y una trascendencia sin par. El ilustre Américo Castro, una de las figuras centrales de la intelectualidad española, despliega en este libro, con agilidad extraordinaria, su fuerte espíritu de penetración, su capacidad histórica, su competencia literaria.

Abre el volumen un magnífico ensayo sobre Santa Teresa de Jesús. Se puede decir que hasta ahora no había sido captado con más finas y sagaces formas, con criterio de mayor imparcialidad, el alma maravillosa de Santa de Avila. Toda la lucidez espiritual, toda la iluminación interior, toda la sensibilidad exquisita de Teresa de Jesús, son analizadas profundamente, eliminando cuantos retóricos y de sospechosos había concurred en otros estudios a hacer de esta figura de feminidad, la más alta y sublime figura femenina de España, una silueta absolutamente místicas o exclusivamente literarias. La interpretación de Castro es integral, sin prejuicios, frisa, serena y admirable. Y no sólo se concreta a expresar lo que la Santa es y significa. También puntuiza la zona, que no había sido precisamente fijada, de su irradiación, de su aporte inicial y eterno a la órbita sensible de la Humanidad, ya desarrollada y trabajada, y que en Teresa adquirió una plenitud desconcertante.

Siguen a este ensayo, otros en los que se encuentra el mismo profundo deleite. Probablemente nadie ingresa en los temas espirituales de todas las épocas con paso tan seguro y delicado como este autor. Todos los artículos que completan el volumen que «Historia Nuevas» acaba de lanzar al público demuestran las cualidades esenciales del escritor que domina su tema y lo trata con esa familiaridad segura y brillante, porque es una espontánea emanación de lo que sabe y siente. Por eso en este libro, que sería la consagración de cualquier autor, si Américo Castro no estuviese ya consagrado, no se sabe qué admirar más, si la sagacidad del pensamiento o la certeza y el primor de la lengua, tan pulcro y tan ágil, que dotan a la obra de un interés superior al que por lo común ofrecen los de esta naturaleza.

Con «Santa Teresa y otros ensayos», Américo Castro confirma, una vez más, la reputación elevadísima de quien justamente ha traspasado las fronteras y es objeto de pléitis dentro y fuera y de Europa.

Luis de Oteyza. — «Viva el rey». Renacimiento. — Madrid. :: :: ::

El autor de este libro es uno de los escritores españoles de tipo más dinámico y variado. Su pluma, que ha brillado en géneros tan distintos como la vulgarización histórica, los estudios de amenísima crítica literaria, los libros de viaje—recientemente vividos—, el periodismo en sus dos variantes, de crónica sedentaria y reportaje audaz, entra ahora por el campo de la novela, en el que este libro es la segunda producción.

«Viva el rey» es un libro simpático, donde con peculiar gracia periodística se trata un tema de auténtica trama histórica, sobre el cual se despliegan episodios y más episodios de amena narración literaria. El tema es el del hidalgado andaluz que de pronto se ve proclamado rey de un país de tipo bálcánico.

Es el recuerdo de Aladro, rico y noble jerarca que había heredado de sus remotos antepasados el derecho al trono de Albanta, tipo famoso y pintorescamente andaluz, muy conocido en la alta sociedad y las cancillerías europeas a fines del pasado siglo. Pero Aladro no pretendió jamás este trono fáctico, y su papel en la vida albanesa fue nulo, reduciéndose a un tema de pintoresca conversación.

Luis de Oteyza mezcla los derechos y posibilidades del caso Aladro con la realidad posterior del príncipe de Wied, ocupante del trono albanés antes de 1914, y víctima de las mil intrigas que el bárbaro régimen feudal y de semibanderolismo había acumulado durante siglos. Y esta fantasía novelística está hecha con una gran habilidad literaria digna de todo elogio. El final brusco y violento completa la enorme lógica de la trama. Porque el dolor de reinar es el más horrible de los dolores. — G. E.

Academia de corte

En quince días se compromete a enseñar a cortar a sus discípulos toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.

TETINA MADRE

(CHUPETE para BIBERÓN)
Una, 60 céntimos — Doce, seis pesetas
COLOR CARNE — CON VALVULA
— GOMA PURA —
— Sociedad General de Higiene —
Garibay, 22; Urbista, 9, y demás
Sucursales

20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 3

Información de NavarraConferencias en el Co'egio Médico
y en la Casa del PuebloUn día invernal.-Vuelven las tropas de las
escuelas prácticas.-El mercado de cerdos

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

LA SEMANA JUVENIL
Con motivo de celebrarse la Semana Juvenil Internacional, organizada por la Juventud Socialista de Pamplona, se han dado hoy dos conferencias en la Casa del Pueblo, a cargo de los abogados don Salvador Góñi y don Mariano Sáenz Morilla, quienes han disertado sobre la "Legislación social y las organizaciones corporativas".

Aprovechando la conferencia se ha repartido entre los obreros una alocución exhortando a la Juventud obrera e intelectual que se afilié a las sociedades obreras y socialistas.

LAS CONFERENCIAS MEDICAS

Esta tarde, en el local de las escuelas de San Francisco, se ha inaugurado el ciclo de conferencias médicas organizado por el Colegio Médico de Navarra.

La conferencia de hoy, inaugural, ha corrido a cargo del doctor Juaristi, quien ha disertado sobre la "Cirugía en la tuberculosis pulmonar".

El conferenciante, que se ha ayudado con proyecciones cinematográficas, ha sido muy aplaudido.

LA TEMPERATURA

Ha cambiado por completo la temperatura en Pamplona. Al tiempo magnífico de otoño que hemos venido disfrutando, ha sucedido un día completamente invernal en que se ha dejado sentir el frío.

El termómetro ha marcado hoy siete grados.

REGRESO DE TROPAS

Mañana, a las cinco de la tarde, regresan en tren especial las compañías de los regimientos de infantería de América y de la Constitución, que marcharon a la Rioja alavesa para realizar maniobras.

EL MERCADO DE CERDOS

Hoy se ha celebrado el clásico mercado de ganado de cerda, con escasa animación. Las transacciones se han efectuado a los tipos de 2,80 y 2,70 el kilo en vivo.

Renovación de cargosAyer se celebró la Junta general del Ateneo Guipuzcoano

A las siete de la tarde de ayer, en el salón de actos del Ateneo Guipuzcoano, celebró esta entidad cultural su anualizada Junta general ordinaria. Leída y aprobadas que fueron el acta de la reunión anterior y la Memoria de la Junta de Gobierno, en la que ésta expresa su gratitud a la Prensa local por la hospitalidad que merecieron en sus columnas todas sus iniciativas, y al Excmo. Ayuntamiento, Excmo. Diputación, al Estado y a los socios acreedores por la valiosa ayuda económica prestada durante el curso 1928-1929, se procedió a la renovación de cargos que cesan en el curso actual, siendo nombrados por unanimidad los siguientes:

Junta de Gobierno. — Vicepresidente primero, don Francisco D. Arcaya; secretario segundo, don José Luis Elósegui; tesorero, don Reinaldo Peña; vocales: don Carlos Viz y don Vicente Prado.

Comisión de Bellas Artes. — Presidente, don José Aguirre; vicepresidente, don César Fuentelilla; vocales: don Alvaro Valle, don Jesús Olasagasti y don Francisco Jornet.

Comisión de Estudios Sociales. — Presidente, don Agustín Lacort; vicepresidente, don Fernando Sasiain; vocales: don J. M. Amilibia, don Salvador Cormenzana y don Pedro Soraluce.

Comisión de Música. — Presidente, don Fausto Galarraga; vicepresidente don Raimundo Juste; vocales: don Francisco Cotarelo, don Gaspar Milner y don Jayter Sanmartín.

Comisión de Ciencias. — Presidente, don Luis Ayestarán; vicepresidente, don N. Bizoarzueta; vocales: don Rafael Peón, don J. M. Dufiabietia y don Sebastián Córdoba.

Comisión de Literatura. — Presidente, D. Emilio Pisón; vicepresidente, don Manuel Conde; vocales: don Manuel Munoz, don Mariano Salaverria y don Sotero Balbás.

Comisión de Estudios Iberoamericanos. — Presidente, don Víctor Mendizábal; vicepresidente, don J. M. Arámburu; vocales: don José M. Aranzadi, don D. Jaureguialzo y don Dionisio Elizaurdi.

A propuesta del señor Lafarga, fue aprobado por la Asamblea un voto de gracias a la Junta de Gobierno por la labor realizada en el curso fenecido.

MUEBLES :: ECONÓMICOS :: MUEBLES
MERKIENA

SURTIDO :: VARIEDAD :: PLAZOS

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmón. Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5. Calle de GUETARIA, 14. Teléfono 4-08-77

Jenaro MañeruMEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 5. Avenida de la Libertad, 43. Tel. 1-27-60**BENITO PETSCHEN KUTZ**
Partos, enfermedades de la mujer. Medicina general, Rayos X. Pefia y Góñi, 18. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07NOTICIAS DE ZARAGOZA

Un curso de Conferencias sobre la reforma constitucional

Royo Villanova, Goicoechea, Bergamín, Yanguas Messia, Ossorio y otros oradores desarrollarán interesantes aspectos del problema político de actualidad

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19.
UN INTERESANTE CICLO DE CONFERENCIAS
El Ateneo de Zaragoza ha organizado un interesantísimo curso de conferencias que versarán sobre el anteproyecto de Constitución de la Monarquía Española. El programa de este curso de conferencias es el siguiente:

Día 28 de octubre: Don Mariano Basella disertará sobre "La representación proporcional en el anteproyecto de Constitución y leyes complementarias".

Día 31.—Don Antonio Royo Villanova, sobre "La Cámara única".

Día 4 de noviembre.—Don Antonio Goicoechea, sobre "El problema de la responsabilidad del Poder ejecutivo".

Día 9.—Don Francisco Bergamín, sobre "El procedimiento para reformar la Constitución".

Día 15.—Don César Silló, sobre "El Consejo del Reino".

Día 22.—Don José Yanguas Messia, sobre "La Jurisdicción constitucional".

Día 24.—Don Angel Ossorio y Gallardo: "No hace falta reformar la Constitución".

Día 26.—Don José María Pernán Samartín, sobre "La separación de Poderes".

Día 27.—Don Vicente de Piniés, sobre un tema que se anunciará oportunamente.

Estas conferencias se celebrarán en el salón de actos del Círculo Mercantil y se asistirá a ellas por invitación que será exigida rigurosamente.

EL HOMENAJE A JORDAN DE URRIES

Hoy a mediodía, con gran solemnidad, se ha llevado a cabo el homenaje dedicado al valeroso militar señor Jordán de Urries, que al frente de las tropas que mandaba en África fué muerto por los moros. El homenaje consistió en el descubrimiento de la lápida colocada en la calle que ha de llevar su nombre.

A esta ceremonia han asistido, además de las autoridades, el coronel señor Alvarez Arenal, que mandaba las fuerzas indígenas de las que formaba parte el oficial Jordán de Urries; el capitán señor Baquera, compañero del muerto en la misma acción de armas y que mereció también la concesión de la Laureada de San Fernando, y el general Franco. También estaba presente el marqués de Vellilla de Ebro, padre del oficial muerto y homenajeado.

En el descubrimiento de la lápida se han pronunciado numerosos discursos enalteciendo la memoria del valeroso militar muerto por la patria.

EFFECTOS DE UNA TORMENTA

La tormenta que el día anterior por la tarde descargó sobre Zaragoza motivando la suspensión de la novillada que se celebraba en aquellos momentos, repercutió también en numerosos pueblos de la provincia, donde, según noticias recibidas, descargó fuerte pedrisco que produjo grandes daños en el campo.

En el pueblo de Paracuellos de la Rivera, en ocasión en que se encontraban cenando en la cocina de su casa el factor de aquella estación Gregorio Díaz Ramos, con su esposa Pilar Rodríguez, una niña de tres años y unos parientes que acababan de llegar de Ciudad Real, cayó un rayo en la casa, se introdujo por la chimenea y

cruzó la cocina. Todas las personas que se encontraban en la pieza cayeron a tierra sin sentido. La dueña de la casa, Pilar Romeo Rodríguez, quedó carbonizada por el rayo.

Esta desgracia ha causado gran consternación en el pueblo.

LAS TRAVESURAS DE LOS CHICOS

Del pueblo de Aniñón comunican que una comisión de la matrícula de Soria se detuvo en medio del pueblo para tomar gasolina, circunstancia que aprovechó el chico Enrique Jarque para jugar y encaramarse en el estribo. El conductor del vehículo, Domingo Martín, puso éste en marcha sin fijarse en el chico, y éste se tiró a tierra con tan mala fortuna, que se produjeron terribles heridas en la cabeza, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos.

INAUGURACION DE UN FERROCARRIL

El próximo lunes se inaugurarán el ferrocarril de Calatayud a Soria que forma parte del tendido de la línea Santander-Mediterráneo.

Las autoridades se trasladarán al pueblo de Torrelapaja, donde se celebrará la ceremonia de la inauguración y donde se servirá un banquete a los invitados.

Nota oficial

En el Gobierno civil facilitaron anoche la siguiente nota oficial:

"Copia del telegrama del capitán general de la cuarta región al Excmo. Señor Presidente del Consejo de ministros:

Barcelona 19 Octubre 1929.—En tarde ayer se celebró en Stadium Exposición exhibición atlética militar en la que tomaron parte 2.600 individuos de tropa de todos los cuerpos región, que realizaron admirablemente ejercicios gimnasia educativa y de aplicación a nuestro reglamento, a las órdenes sus instructores, siendo ovacionados por los niños escolares, tripulaciones crucero alemán "Noemberg" y los 40.000 espectadores que llenaban el recinto.

Cantaron himno nacional con letra Marquina, oído con religioso silencio por todo el público puesto de pie, que aplaudió frenéticamente, así como al terminar el desfile atlético, que produjo verdadero entusiasmo.

Me complazco comunicárselo V. E.

Copia del telegrama del Excmo. Señor Presidente del Consejo de ministros al capitán general de la cuarta región:

Madrid 19 Octubre 1929.—Comprendo satisfacción V. E. y le envído por haber tenido ocasión presenciar ejercicios atléticos enorme masa militar que fuere de espíritu y cuerpo ha puesto de manifiesto cualidades raza y sabia dirección y eficiente cooperación del mando en todos sus escalones.

Haga V. E. saber a todos que el Rey y el Gobierno son bien sensibles a la emoción de estas manifestaciones de cultura, vigor y espiritualidad.—General Primo de Rivera.—19 Octubre 1929. (De inserción obligatoria.)"

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

TARDE: A las 5 y 7 y cuarto NOCHE: A las 10 y media

En las tres sesiones se pasará por la pantalla la soberbia película de la U. F. A., superior humanamente a cuanto se ha visto en la pantalla,

Las mentiras de Nina Petrowna

¡OTROS OJOS LOS VERAN!

Se ilustraron

con

2 EN 1

que limpia y conserva el calzado



EN TODOS COLORES.

No acepte imitaciones.

Depositario: EDUARDO SCHIERLOH
Calle Consejo de Ciento, 409 - BarcelonaCrónica blava**El partido Deportivo Alavés-Baracaldo no puede apañarse****Una cosa es el duelo por la catástrofe, y otra el calendario futbolístico**

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

El alcalde de la capital manifestó ayer a los informadores de Prensa que se había reunido la Junta municipal de Sanidad y que había aprobado diversos asuntos, entre ellos la propuesta municipal relativa a las plazas de tocólogo y matrona.

Afadió el alcalde que había estado en la oficina de Obras, para estudiar la forma de colocar platabandas y arbolado en la calle de Cadena y Elea y el proyecto de farola monumental que se colocaría en el refugio para peatones de la mencionada calle.

REVOCACION DE UN ACUERDO PROVINCIAL

Se ha dictado sentencia en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por el vecino de Salvatierra don Luis Garayalde contra el acuerdo de la Diputación, por el que se le condonaba a pagar una fuerte multa y al pago del doble de derechos por la supuesta introducción de vino foráneo.

La sentencia revoca el acuerdo de la Diputación.

LA TEMPORADA DE PELOTA

El 27 del presente mes comenzará la temporada de pelota en el Frontón Vitoriano con un partido que jugarán Sustarría y Mondragón contra Zahala y Artazo. Este partido empezará a las once de la mañana, porque por la tarde se jugará el partido de campeonato de fútbol entre el Athletic, de Bilbao, y el Deportivo Alavés.

La Empresa del frontón ha contratado a los hermanos Atano, que se presentarán el 10 de noviembre próximo.

EL PARTIDO BARACALDO-DEPORTIVO ALAVES

Mafiana, a las diez y media de la mañana, saldrá hacia Baracaldo el equipo del Deportivo Alavés, que jugará en dicha villa un partido de campeonato contra el Baracaldo. Ayer, al enterarse de la catástrofe de Altos Hornos, la Directiva del Deportivo se apresuró a enviar su pésame a la del Baracaldo y a manifestarla que estaba dispuesta a que se aplazase el partido señalado para el domingo. Este ofrecimiento del Deportivo Alavés no ha podido ser aceptado porque la Federación de Fútbol ha dicho que no pueden alterarse las fechas señaladas para los partidos de campeonato.

En Mondragón**Se fractura un brazo en una caída**

Nos comunica nuestro corresponsal en Mondragón que el alguacil Simón Arriaga, cuando se encontraba ayudando en unas operaciones catastrales a un empleado de la Diputación, tuvo la desgracia de tropezar con unos alambres que bordean la casa de Maala, produciéndose al caer al suelo la fractura del brazo derecho por su tercio inferior.

Después de asistido por el doctor Espinosa, fué trasladado a su domicilio.

Santey - Sheldon Archivadores, mesas, sillas, grafos. Armarios y tres muebles de acero para oficinas. Consulte a "REMINGTON". V. VEGA. Fuenterrabia, 3. Teléfono 1-40-48.**Coronas fúnebres**

de porcelana, perla y pluma. Faroles y adornos para cementerios. Gran surtido. Precios económicos.

LA AZUCENA
Fábrica de Flores Artificiales
SAN MARTIN, 21 y BUEN PASTOR, 2**Hace falta**

empleado 28-35 años, práctico en correspondencia, capaz dirigir sección comercial o sucesarial. Inútil sin suficiente aptitud y referencia. SAST, Paseo de Colón, 5.

Comisionista

matriculado, especializado ferretería y droguería, se ofrece viajar Andalucía y Extremadura, dos veces año. Dirigirse en Madrid, Meléndez Valdés, 2, Pablo Morales.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA

INFORMACION EXTRANJERA

El plebiscito contra el plan Young será un formidable fracaso de los extremistas alemanes

Próxima boda de príncipes. - Hay quienes esperan otro diluvio y construyen un arca
Botadura de un crucero alemán

NO SE HA MODIFICADO LA JORNADA EN LAS MINAS BRITANICAS

LONDRES, 19.—El Gobierno laborista ha enviado una nota a la prensa, desmintiendo las informaciones publicadas acerca de un proyecto relativo a la explotación de las minas de carbón.

Mr. J. H. Thomas, lord del Sello privado, ha declarado que cuantas informaciones se han publicado acerca del particular, son inexactas y sin el menor fundamento.

Mr. Cook, secretario de la Federación de obreros mineros, no ha recibido proposiciones detalladas del Gobierno acerca de las horas de trabajo y de otros puntos que están en litigio.

NO HA HABIDO INSUBORDINACION EN EL "WALDECK-ROUSSEAU"

PARIS, 19.—El ministerio de Marina ha comunicado a los periódicos la siguiente nota:

"Está desprovista de todo fundamento la información publicada por un periódico alemán, referente a una supuesta insubordinación a bordo del crucero francés "Waldeck-Rousseau", que se encuentra fondeado en Shanghai".

EL COMPLUTO COMUNISTA FRANCES DEL PRIMERO DE AGOSTO

PARIS, 19.—El juez que instruye el proceso incoado con motivo del descubrimiento del complot comunista del primero de agosto, acaba de decretar el procesamiento de más de sesenta militantes de esta idea, figurando entre ellos los dijutados del partido Martí, Cachin, Dueños y Doriot.

También figuran entre los nuevos procedidos el novelista Barbusse y los directivos del periódico "L'Humanité".

El proceso que se instruye por conspiración contra la seguridad interior del Estado, se amplía ahora en el sentido de que es conspiración contra la seguridad interior y exterior del Estado.

LA REPRESENTACION DIPLOMATICA DE IRLANDA

PARIS, 19.—Hoy ha presentado sus cartas credenciales al presidente de la República el conde O'Kelly, primer embajador en Francia del Estado libre de Irlanda. (Argos).

EL PLEBISCITO ALEMÁN CONTRA EL PLAN YOUNG

BERLIN, 19.—No parece que vaya a tener éxito el plebiscito organizado por el Partido nacionalista contra la ratificación del plan Young de reparaciones, pues en los dos días que lleva abierto, sólo se han inscrito 37.760 de los 320.000 electores que cuenta Berlín y en Colonia no llegan a mil los que se han apuntado contra dicho plan.

Se afirma que en provincias los electores muestran poco entusiasmo en apoyar la idea nacionalista contra el plan Young.

El general Ludendorff ha invitado a las asociaciones de las que es presidente honorario, que se abstengan de participar en el mencionado plebiscito.

LA APROXIMACION AUSTRO-ALEMANA

VIENA, 19.—Se asegura que la Comisión jurídica parlamentaria aprobará en breve un proyecto de ley por el que se concede el derecho al voto en idénticas condiciones a los austriacos a los ciudadanos alemanes que residen en Austria. (Argos).

LAS HOSTILIDADES CHINO-SOVIETICAS

MUKDEN, 19.—Un comunicado oficial del Gobierno mandchuriano dice que frente a Laha-Sus-Sus ha sido hundido por los disparos chinos el barco almirante de la escuadra fluvial rusa y han perecido el comandante de esa escuadra, Batochko, y cuatro oficiales. (Argos).

MANIFESTACIONES ANTIFASCISTAS EN BRUSELAS

BRUSELAS, 19.—Anoche, a las nueve y media, se situaron ante el edificio de la embajada de Italia medio centenar de jóvenes, en su mayoría italianos antifascistas residentes en Bélgica y arrojaron la fachada al mismo tiempo que daban muertas a Mussolini. Algunos intentaron forzar la puerta de la embajada.

La policía belga acudió en seguida y como del grupo de manifestantes partiese un disparo de revólver, los agentes hicieron una descarga al aire con sus pistolas, basando esto para que los manifestantes huvesen. No pudieron practicarse detenciones. (Argos).

LA TRAVESIA DE AFRICA A PIE

KARTUM, 19.—Procedente de Nairobi han llegado a esta ciudad los austriacos Monsen y Wilson, que están realizando la travesía del África a pie desde El Cairo a El Cairo.

Piensan llegar a El Cairo antes de la próxima Navidad. (Argos).

EL RAID DEL PAIS DE LOS SOVIETS

SEATTLE, 19.—El aeroplano "País de los Soviets", que lleva cubiertos más de 16.000 kilómetros desde que salió de Moscú, ha marchado hoy con dirección a Oakland. — (Argos.)

EL SERVICIO POSTAL AEREO PARIS-MOZAMBIQUE

PARIS, 19.—El aviador Reginensi prepara un raid para establecer el enlace postal París-Mozambique por Perpiñan, Alicante, Orán y Colomb-Béchar. (Argos.)

NAUFRAGIO DE UNA GOLETA

LORIENT, 19.—Cerca de este puerto ha naufragado la goleta "Etincelle", que venía de Inglaterra con cargamento de carbón. La tripulación se ha salvado. (Argos.)

LAS EXPLORACIONES POLARES

EL CABO, 19.—El famoso explorador Douglas Dawson ha marchado para realizar un largo viaje de exploración por la región del Polo Sur. (Argos.)

ESPOSALES PRINCIPESOS

BRUSELAS, 19.—Se afirma que el jueves próximo se anunciarán oficialmente los espousales del príncipe heredero de Italia y de la princesa María Josefa, hija de los reyes de Bélgica.

Se añade que la boda se celebrará en el mes de enero próximo. (Argos.)

LA PROTECCION A LA REPUBLICA ALEMANA

BERLIN, 19.—El Gobierno del Reich ha terminado la redacción del proyecto de ley referente a la protección a la forma de gobierno republicana y lo ha enviado a informe del Consejo de imperio. (Argos.)

LA DEFENSA CONTRA LOS SOVIETS

PARIS, 19.—Se asegura que muy pronto se celebrará una conferencia internacional para discutir las medidas que deben de adoptarse contra la actividad de la Tcheka soviética en los países extranjeros. (Argos.)

LOS «ADVENTISTAS» AMERICANOS ESPERAN OTRO DILUVIO UNIVERSAL

NUEVA YORK, 19.—En vista de que los sacerdotes de la secta religiosa de los adventistas predicen un nuevo diluvio universal, los adeptos de esta secta están construyendo una nueva arca, como la de Noé, pero de dimensiones mayores que las de la Historia bíblica, para escapar a la catástrofe.

Esta nueva arca estará provista de todos los adelantos modernos, entre ellos un potente puesto de T. S. H., y los periódicos que comentan la noticia se burlan de los previsores adventistas y les preguntan para qué quieren la T. S. H. si no quedarán en la Tierra otros seres con los que puedan comunicar.

NOTICIAS DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 19.—Se ha inaugurado el servicio en el ferrocarril expreso panamericano por el Central Argentino, Buenos Aires, Tucumán, con combinación con Bolivia, Chile y Perú.

—Una Comisión de bomberos de Buenos Aires se ha entrevistado con el ministro del Interior, para entregarle una lista de las reivindicaciones del Cuerpo, entre las que figuran el cambio de sus jefes, la jornada de ocho horas y aumento de los sueldos.

—Ha fallecido don Antonio Bermejo, presidente del Tribunal Supremo. (Argos.)

LOS ENSAYOS DEL «R-101»

LONDRES, 19.—El dirigible inglés «R-101» quedó amarrado a su poste de Cardington anoche. En la operación de amarre se produjeron algunos momentos de inquietud por haberse enredado el cable principal primero en las ramas de un árbol y luego en dos cuerdas.

El ministro británico del Aire, Mr. Tompson, se mostró muy satisfecho de su excursión en el nuevo dirigible gigante. (Argos.)

UN NUEVO CRUCERO ALEMÁN

BERLIN, 19.—Ayer tuvo lugar la botadura del crucero alemán «Leipzig», con éxito. El crucero desplaza 6.000 toneladas. Lleva nueve cañones de 150, montados en tres torres blindadas; cuatro cañones de 88, contra aviones, y cuatro tubos lanza torpedos. El barco mide 163 metros de largo por 16 de ancho. Está movido por turbinas de 72 mil caballos. Puede hacer 32 nudos a la hora. (Argos.)

Comienza una campaña para pedir la creación de un nuevo ministerio

Estudios para aplicar la ley de pesca
El lunes habrá Consejo de ministros

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

CALVO SOTELO SIGUE ENFERMO
Tampoco ayer por la mañana acudió a su despacho oficial el ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, pues continuó retirado en su domicilio a consecuencia del fuerte catarro que sufrió.

LAS SENADURIAS VITALICIAS VACANTES
Con la muerte de don Rafael Abril son ya 61 las senadurías vitalicias que están vacantes.
SE PIDEN UN MINISTERIO DE SANIDAD

Por el letrado señor Pando Baura se ha iniciado una campaña en pro de la creación en España de un Ministerio de Sanidad, al igual que existen en todos los países, que consideran que la salud pública es la base del bienestar de los pueblos.

El señor Pando Baura y los elementos que secundan su campaña estiman que para que las cuestiones sanitarias tengan garantía e independencia se necesita la creación de un departamento ministerial con personalidad y jurisdicción propias.

El señor Pando Baura se ha dirigido a las entidades médicas y culturales solicitando se adhieran a esta campaña y apoyen el escrito que ha de ser elevado al Gobierno.

EL MONUMENTO A MAURA EN PALMA DE MALLORCA
Un despacho de Palma de Mallorca dice que la comisión gestora del monumento a don Antonio Maura, que se va a erigir en aquella localidad, ha recibido una carta del escultor señor Benlliure anunciendo que en la primera quincena del mes de noviembre enviará toda la parte escultórica del proyecto de monumento que le fue encargado.

Añade que las obras de construcción podrán inaugurarse en la segunda quincena de dicho mes.

EL NUEVO GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA
Mañana, lunes, por la tarde, tomará posesión de su cargo el nuevo gobernador del Banco de España, señor Figueras.

El señor Figueras estuvo ayer por la mañana en el despacho del jefe del Gobierno, con el que celebró una larga conferencia.

LA NUEVA LEY DE PESCA
Están ya muy adelantados los estudios y trabajos encaminados a la redacción del Reglamento para la aplicación de la nueva ley de pesca.

La comisión que entiende en el asunto ha formulado una ponencia que será elevada al pleno y luego sometida a la Dirección General de Pesca.

Con objeto de que todos los elementos interesados en esta importante cuestión puedan emitir su opinión, se abre una información que terminará el 28 del actual.

UN EX MINISTRO MARROQUI
Ayer por la mañana el ex ministro de Hacienda del Jefe de la zona española de Marruecos, Benímina, visitó al jefe de la Casa militar del rey, general don Dámaso Berenguer.

EL PROXIMO CONSEJO
Mañana, lunes, habrá Consejo de ministros en la Presidencia.

DON ALFONSO IRA A CADIZ
Comunican de Cádiz que se ha confirmado que el día 27 del actual llegará a dicha capital don Alfonso para asistir a la jura de la bandera por los alumnos de la Escuela Naval de San Fernando.

EL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL
Dicen de Barcelona que ayer se celebró la sexta reunión de la Asamblea del Partido republicano radical.

Asistió don Alejandro Leroux y se discutió ampliamente acerca de las atribuciones de los Comités de distrito.

EL TRABAJO EN LA FACTORIA DE MATAGORDA
Un despacho de Cádiz dice que en los astilleros de Matagorda se ha recibido orden del ministro de Marina de que se suspendan los trabajos de construcción de un buque-tanque, con objeto de introducir algunas modificaciones.

UN EMPRESTITO DE DIEZ MILLONES
Otro despacho de Cádiz dice que el Ayuntamiento ha firmado con la Banca Arans-Gari la escritura para un empréstimo de diez millones de pesetas, para obras municipales.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección intratora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se deseé. — Angel de Garaizábal médico Clínico. Florida, 17 VITORIA.

BLENORRAGIA (PURGACIONES) A

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zafra, Apartado 293-Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0.25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Venta farmacias.

Trincheras

y

Plumas ::

FABRICADAS EN POCAS HORAS

EL MEJOR SURTIDO

LOS MEJORES PRECIOS

SANCHEZ

PETIT PARIS

URBIETA, 39

Ni saldo * Ni liquidación

INTENCION!

Aquí está el 41.000 ¡El de la suerte!

Si desea jugar a este número para el sorteo de Navidad, compre sus calzados en la Casa CALZADOS MERINO.

Además de comprar buen calzado, se le obsequiará con una participación por cada fracción de CINCO pesetas de su compra.

NO SE OLVIDE DE LA DIRECCION DE ESTA CASA

NARRICA, 7 CALZADOS MERINO NARRICA, 7

“BROWN - BOVERI”

MAQUINARIA ELECTRICA

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO

AUTOMOVILES NASH

- Consulte precios en la Agencia para Guipúzcoa -

LASALA, 1 Teléfono 13894

20 de octubre

Aspecto político de un viaje

España y Portugal quieren aparecer unidas ante los proyectos de federaciones internacionales

En el Gobierno civil facilitaron anoche la siguiente nota oficial:

«Con la salida para Barcelona ha terminado la parte oficial de la visita a España del presidente de la República portuguesa, de la que nada toca decir al Gobierno respecto a la acogida cariñosa de que han sido objeto tanto aquél como los ministros que le acompañan y sus lucidos séquitos. Pero si conviene enterar al país, siquiera sea en líneas generales, del alcance político de la visita, etapa histórica que se cerrará en Lisboa con la devolución de ella por su majestad el rey, y en cuyo interregno de tiempo se desenvolverán por los dos gobiernos y Comisiones de expertos los asuntos planteados por los ministros en la entrevista a que ha dado lugar el viaje presidencial.

Portugal y España tienen una producción similar, y en algunos aspectos casi exclusiva y ponderada en volumen.

Por otra parte, la condición de naciones fronterizas favorece los reciprocos suministros con desplazamientos que el enlace de comunicaciones facilitará.

Antes que eso, España y Portugal mantienen relaciones internacionales idénticas y con ellas comulgan en ideas pacifistas; las propias no pueden ser más que fraternales. Ambas clases de consideraciones invitan a la más estrecha unión; más ahora que nunca conviene, ya que el mundo prepara superestructuraciones y posibles intervenciones en las economías nacionales que ni siquiera bajo este aspecto gozan de la libertad con que sueñan los empíricos, la previa unión de miras y ocupación de posiciones. De la unión de los dos pueblos no puede derivarse mal alguno; su falta de inteligencia acarrearía debilidad, de que pronto se aprovecharían los codicilos.

La labor principal está realizada medianamente una preparación noble y metódica por ambas partes, a la que ha contribuido mucho la Prensa de los dos países, y se ha de consolidar por los acuerdos que se tomen por los gobiernos tras estas visitas, en que el rey y el presidente, rivalizando en simpatía y espíritu democrático, han ganado la opinión pública, que se dispone a asistirles con toda su confianza.

Una vez más el Gobierno, por esta nota oficial, facilita a la opinión pública, siempre respetuoso con ella, el conocimiento de sus orientaciones en la medida que puede hacerlo discretamente.

19 de octubre de 1929.
(De inserción obligatoria.)

Hoy, domingo, día 20

CAMPO DE ATOSCHA

A las 3 y cuarto tarde

CAMPEONATO REGIONAL DE FUTBOL

Real Sociedad contra Real Unión



El señor

Don Pablo Capdevielle y Bonnemaison
Falleció en París, el 14 de octubre de 1929
En la Paz del Señor

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María Mongaburu; hijos, don Pedro, doña Teresa y don Carlos; hija política, doña Susana Brunet; hermanos, don Carlos (ausente) y doña Teresa (Hermanita de los Pobres); primos y demás parientes, ruegan a sus amigos encienden su alma a Dios nuestro Señor y asistan a la misa de réquiem que se celebrará mañana, LUNES, 21 de octubre, a las ONCE de la mañana, en la parroquia de SANTA MARÍA, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Los funerales y conducción del cadáver tuvieron lugar en Pau (Francia), ayer, SABADO, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de Notre Dame.

San Sebastián, 20 de octubre de 1929.

Domicilio: ELCANO, 4, segundo.

Doctor AGUIRRE
OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Económica, de 5 a 7... San Martín, 40, 4.

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero.

A. Martiarena
Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Tel. 14227. Txaboli Corri. Ategorrieta.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7 yos. Consulta 3 a 6. Tel. 10-1-67.

Capítulo de sucesos

Un licenciado de presidio amenaza de muerte a un alcalde

Le condenan a 22 años de reclusión por haber matado a su esposa. - Una batalla campal

(POR TELEFONO) Madrid, 20.

UNA SENTENCIA

La sala segunda de la Audiencia de Madrid ha dictado sentencia en la causa seguida contra el zapatero Francisco Velasco, que en la calle de Molino de Viento mató a tiros a su mujer, que la hacía imposible la vida, según declaraciones del procesado y los testigos.

La sentencia le condena como autor de un delito de parricidio, a la pena de 22 años de reclusión, apreciándose las atenuantes de arrebato y obcecación.

MENDIGO CARBONIZADO

SEVILLA.—En Morón se declaró un incendio en una choza del cortijo "Barbián". Pereció carbonizado un mendigo que se había refugiado en la choza.

UN CHOQUE

BARCELONA.—En la calle de las Cortes, esquina con la de Gerona, chocaron dos camionetas, resultando heridas seis personas.

Hijo DESNATURALIZADO

BARCELONA.—Los Mozos de Escuadra detuvieron en las afueras a un individuo de 21 años llamado José Laina, que amenazó con un cuchillo a sus padres, después de haberles maltratado de palabra y obra.

INCENDIO A BORDO

BARCELONA.—En el paquebot «Mallorquin» se declaró un incendio que en los primeros momentos adquirió gran incremento.

Audieron los bomberos y el personal de la dotación del cañonero «Bonifaz» y después de grandes esfuerzos lograron apagar el fuego, que se había iniciado en el cuarto de máquinas.

Tres tripulantes del «Mallorquin» resultaron heridos.

UNA BATALLA CAMPAL

GRANADA.—En Garaizábal entraron en una taberna los individuos Fernando Martínez, Fernando Jiménez, Mariano y José Moreno y Santiago Gómez.

Libaron con exceso y riñeron, desarrollándose una verdadera batalla campal, en la que salieron a relucir armas de fuego y balas y garrotazos.

Resultó muerto Fernando Martínez y con heridas graves Fernando Jiménez y Mariano y José Moreno.

Fueron detenidos los otros dos individuos de la cuadrilla, que resultaron ileos.

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Los problemas obreros

El horario de trabajo en la industria textil catalana, y el conflicto de Sagunto

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Según se dijo ayer en el ministerio del Trabajo, el conflicto de la industria textil de Cataluña ha quedado satisfactoriamente resuelto, gracias a las medidas adoptadas por el Gobierno y de las cuales se daba cuenta en una reciente nota del presidente del Consejo.

Gracias a esas medidas se ha llegado a un acoplamiento de las horas de trabajo, que hacen compatibles las necesidades de la producción y los intereses de los patronos y obreros con la sequía perniciosa que domina en toda la región y que es causa de la escasez de la energía eléctrica.

El señor Aunós, al dar cuenta de la solución del conflicto, se mostraba muy satisfecho.

Ha regresado de Sagunto el delegado del Trabajo don Luis Valeri, que fué enviado para estudiar el conflicto planteado en la Siderurgia por la actitud adoptada por algunos elementos, cuando se creía que aquél estaba ya resuelto.

El señor Valeri redactará ahora un amplio informe, que entregará al ministro del Trabajo, a fin de que resuelva con conocimiento de las causas originarias del conflicto.

Terremotos en Chile

Un muerto, varios heridos e importantes daños materiales

SANTIAGO DE CHILE, 19.—En las oficinas de los ferrocarriles del Estado han manifestado que a las seis de la mañana se sintió un fuerte temblor de tierra que duró dos minutos en Pampa Unión (provincia de Antofagasta), derrumbándose varios edificios y resultando un habitante muerto y varios heridos de gravedad.

Los establecimientos de la Compañía de nitratos sufrieron bastante y los empleados la abandonaron, temiendo que se derrumbaran.

El terremoto se sintió también en Antofagasta. (United Press.)

Sugestiones pedagógicas

La cortesía hacia los diplomáticos extranjeros como tema de lecciones para niños

Ayer tarde, en el Gabinete de Censura se facilitó la siguiente nota del presidente del Consejo de ministros:

"Satisfactorio compensadora de otras amargas y preocupaciones experimentó estos días al recoger unánimemente de labios de los innumerables extranjeros que me visitan, personalidades destacadas en general—la mayoría de ellas insignes políticos y periodistas—, el continuo elogio para la civilidad y progreso de España, cuyo servicios de Policía, estado de caminos y, especialmente, para la cortesía y espiritualidad del público que exaltan fervientemente."

Tema es este que los maestros y maestras deben poner de relieve en las escuelas estos días ante sus infantiles discípulos. Constantemente, sobre él, ha recogido de labios de un distinguido diplomático tan impresionado de la comprensiva cortesía con que el público, el día del desfile, ante el rey y el presidente de la República de Portugal, abría paso en la plaza de Oriente a los automóviles que conducían diplomáticos extranjeros a la tribuna a ellos destinada.

Este ofrece ocasión de explicar a los niños el concepto y la visión de las representaciones extranjeras, sus prerrogativas y cuánto quede y debe el mismo público contribuir a que la Patria sea amada y considerada por todos."

El raid de Haya

La vuelta a España en avioneta de construcción nacional

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Ayer, a las siete de la mañana, salió del aeródromo de Getafe para dar la vuelta a España en una avioneta, construida en los talleres de dicho aeródromo, el teniente Haya.

El teniente Haya tenía el propósito de haber salido en la noche del viernes; pero aplazó la salida hasta ayer por la mañana, por haber recibido informes meteorológicos desfavorables. Además se vió precisado, debido a esos informes, a invertir la ruta anunciada salió con dirección a León, Galicia, Cantabria y Vizcaya, para seguir luego a Barcelona, a donde se proponía llegar a las siete de la tarde, por lo que se dieron órdenes de que se tuviera preparado el material de abastecimiento.

De Barcelona se dirigirá a Los Alcázares para llegar a media noche y recibir allí, al igual que en Barcelona, los últimos datos meteorológicos. Desde Los Alcázares se propondrá continuar a Granada y de aquí a Getafe, donde rendirá vuelo.

Los informes meteorológicos correspondientes al día de ayer decían que el aviador encontraría brumas en la cuenca del Ebro y en las costas gallegas.

El teniente Haya pasó sobre León a la una y media de la tarde, y sobre Barcelona a las 5:55.

El general Nouvillas, moribundo

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Comunican de El Ferrol dando cuenta de que tanto se agravó ayer en su dolencia el general don Godofredo Nouvillas, que fué sacramentado.

A las cinco y media de la tarde entró en el periodo agónico.

RODIL

Restaurant a la grata carta.—Bar Americano. Ostras MARINERES. — Conciertos diarios. — FERNAND CALBETON, 21 —

GOICOECHEA-MÉDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7



La niña

Luisa Colón Blanco

Subió al Cielo a los 15 meses de edad

OMMOMMOM

Sus desconsolados padres, don Antonio y doña Luisa; hermana, Teresita; abuela materna, doña Cesárea Martínez (ausente); tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Pollos que tendrá lugar hoy DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y al Oficio de Párvalo que se celebrará a las CINCO de la tarde en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 octubre de 1929.

Domicilio: PEÑA Y GONZÁLEZ, 5.

MAR Y PUERTOS

EL APROVECHAMIENTO DE LOS DESPERDICIOS

Síempre que, en nuestros paseos por el arranque del Paseo del Príncipe vemos desochar en el sumidero del colector grandes cubetas de despojos de pescado procedentes de la Pescadería, nos parece que por allí se arroja al mar parte de una riqueza que costó mucho obtenerla, porque esos despojos valen dinero. Y sacamos la consecuencia de que los españoles no nos hemos desprendido de esa nuestra idiosincrasia que nos hace parecer generosos cuando en realidad somos derrochadores. El "gaspillage" francés encuentra en nosotros el mejor sujeto para aplicarla la acepción.

Algo hemos aprendido. En un tiempo, la anchoa pequeña era malvendida para servir de abono de los campos cercanos a los puertos porque no la querían más que las gentes pobres que, con ese pescado y con un par de huevos tenían solucionada la cena; en aquellos tiempos el "katsu-arraya", el "shapo" y otras especies eran arrojadas al mar o vendidas a vergonzantes compradoras que no sabían de la existencia de la merluza o del lenguado más que por haber oido hablar de ellos, como de las Américas. Fue necesario que vinieran extranjeros a enseñarnos que la anchoa es una riqueza que sostiene una poderosa industria de salazón y conserva; fue necesario que del interior de la nación nos hicieran conocer que el "katsu-arraya", aunque rico en vitaminas, no es para tirarlo, y que el "shapo" es un manjar que en los grandes restaurantes—también en el extranjero—hacían pasar por merluza.

Hoy ya no existe pescado friservible. Hasta la palomita ese pescado que parece hecho de hojalata y que hasta hace poco años casi era desconocido, tiene una gran acepción. Y como la palomita el marrajo y otras especies... ¡Con decir que las potas constituyen para algunos ciudadanos un plato exquisito!

Esta es la ventaja que hemos obtenido hasta ahora: que no haya especie despreciable. Pero hay más: Hay que muchos de los despojos, de esos que se arrojan por el sumidero del Paseo del Príncipe, son utilizables, aunque nosotros no los utilicemos. Y esta es la pena, que aún no se haya introducido entre nosotros la costumbre de aprovechar lo que con facilidad despreciamos, siempre generosos.

Dicía Noirot en una conferencia que dió sobre temas pesqueros, que son necesarias grandes cantidades de desperdicios, de despojos de pescado, para alimentar las fábricas. Por eso—añadió—se está tomando la costumbre de enviar el pescado descabezado y vacío, sobre todo cuando se trata de grandes piezas.

Y como ejemplo de este aprovechamiento, Noirot citó el siguiente caso: Madama Azémard, que había vivido muchos años en las colonias francesas, se interesó en el arte indígena, y observó cosas muy curiosas, de concepción tan sencilla, que los naturales fabrican con materias primas, muchas veces muy rudimentarias. Un día, para distraerse, tuvo la idea de fabricar flores con lo que tenía en la mano: cordón eléctrico y escamas de pescado. El resultado estuvo lejos de ser satisfactorio, pero no se disanimó la florista improvisada y cuando regresó a Francia, con ayuda de un químico distinguido consiguió confeccionar muy bonitas flores que hicieron nacer una nueva industria.

Este ejemplo lo han seguido otros ingenieros industriales y así vimos el año pasado, en la Feria de Industrias del Mar que se celebró en el Gran Casino, una instalación en que se veían preciosas flores fabricadas con conchas.

El pescado nada tiene como despojo, nada friservible. Todo es utilizable. Y por eso siempre que, en nuestros paseos por el arranque del Paseo del Príncipe, vemos descargar en el sumidero del colector grandes cubetas de despojos de pescado, nos parece que se arroja al mar parte de una riqueza que costó mucho obtenerla.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En el puerto de San Sebastián durante el día de ayer entraron en nuestra dársena, atracando a sus muelles, los vapores "Amelia" y "Orozko tar Mikel", con cargamento de carbón, procedentes de Gijón. También entró el vapor "Maribl", con carga general, procedente de Santander.

A primera hora de la noche entró y fondeó en la bahía de la Concha un velero, que quedó aboyado al abrigo de Santa Clara.

No se registró ninguna salida.

La dársena presentaba animadísimo aspecto con la presencia de tantos barcos mercantes.

En Pasajes Entró el "Alzkorri-Mendi", de Bilbao, con carga general.

Salió el "Aler", para Bayona, en lastre.

LA PESCA

Al buen tiempo de los días pasados ha sucedido tiempo aborrecido, cubierto, mar gruesa y peligro, o, cuando menos, entorpecimiento para las faenas pesqueras.

Los paquetes de mar del día anterior se convirtieron ayer en marejada fuerte; el tiempo se hizo de chubascos, descendió la temperatura y resultó un día invernal de costa.

Esta fué la causa de que no se hicieran a la mar las embarcaciones menores, por lo que se interrumpieron todas las faenas sobre muelles de Jarana. Los vapores de arrastre también entraron, en gran parte, de arribada.

En la Pescadería Ayer se efectuaron las siguientes ventas en la Pescadería.

Merluza de primera, 1.694 kilos, que se vendieron al detalle, 6.30 pesetas el kilo; merluza mediana, 302, a 6,65; pescadilla, 26.412, a 2,55 y 2,05 gallos, 1.197, a 2,35; besugo de arrastre, 65, a 3,05; bacalao fresco, 185, a 2,20; cabras, 353, a 1,50; congrio grande, 239, a 3,05; atún, 23.357, a 1,65; sapos, 3.155, a 2,60; chicharro grande, 56, a 0,90; panchos, 121, a 1,40; martines, 5, a 1,50; ordinarios, 3.655, a 0,45; palomitas, 3.428, a 0,70; marrano, 47, a 1,05; langosta, 180, a 9; almejas, 540, a 1,70.

Total desembarcado, 18.161 kilos.

EN PASAJES

En la factoría de Muelles y Almacenes de Pasajes desembarcaron las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 420 kilos; pescadilla, 14.159; sapos, 1.100; gallos, 383; potas, 532; chicharrones, 12; raya, 132; salmonetes, 3; lenguados, 37; calamares, 26; panchos, 33; panecas, 29; variado, 1.330.

Se exportaron: pescadilla, 10.765; sapos, 673 gallos, 70; potas, 451; panecas, 180, y variado, 26.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 4,15 de la madrugada y a las 4,33 de la tarde.

Bajamar: a las 10,27 de la mañana y a las 10,46 de la noche.

MAÑANA LUNES

dará principio la

SENSACIONAL QUINCENA DE SALDOS

Si le interesa comprar barato infinidad de artículos de clase superior a precios desconocidos, visite

LA CIUDAD CONDAL

Loyola, 23

Junto al Buen Pastor

NOTA

No obstante los precios extraordinariamente baratos, obsequiamos a nuestros compradores con los magníficos regalos que con tanto éxito venimos ofreciendo

"LA VOZ" EN EIBAR

NOTICIAS DE HACE VEINTE AÑOS

Se celebraron las elecciones para diputados provinciales. Por el distrito de Vergara salieron vencedores los señores Orbea, Ameztoy y Gaytan de Ayala, por una candidatura, y por otra el republicano don Tomás Alberdi.

En Elgoibar, Placencia y particularmente Eibar los liberales tuvieron una gran mayoría.

En el frontón Astelena jugaron Cantabria contra Urcelay y Estala—“Chuquisha de Eibar” igualados a diez tantos, salió la pareja por delante, ganando el partido por siete tantos.

—En Mendaro falleció a la edad de 55 años doña María Ventura Linazasoro y Berasaluce.

—De Buenos Aires llegó el fabricante de ar-

mas y cartuchos don Juan Orbea, y de Méjico el fabricante de armas y concejal de este Ayuntamiento don Julián Gárate.

—Con motivo del 33.º aniversario de la fundación del Casino Amistad, la Junta acordó celebrar un baile en el Salón Teatro, amenizado por la Banda “La Marcial”. **AUMENTEMOS LA CAZA**

Estos días, en tertulias que formamos los aficionados cazadores, se ha rumorado que algunos aficionados trabajan para la adquisición de varias parejas de perdices y liebres, para que se suelten los primeros meses del próximo año. Excelente idea!

Tenemos entendido que el asunto se trabaja aisladamente y que en la forma en que se lleva se sacará menos provecho del que se debiera obtener.

Años atrás existía en ésta una Sociedad de cazadores, hoy desaparecida, cuya entidad seguirá manifestando algunos aficionados que la integraban, percibía de la Diputación una subvención para el aumento de la caza y su vigilancia en tiempo de la veda.

Algunos aficionados opinan que existiendo en esta villa la Representación del Tiro Nacional, en esta misma entidad se debería formar una sección que entendiera exclusivamente de los asuntos de caza.

Con un poco de buena voluntad y uniéndonos todos, se podía conseguir un práctico resultado. —T. Echauze.

"La Voz" en Beasain

SESION DE LA PERMANENTE

Se tomaron los siguientes acuerdos:

Se aprueba el acta anterior.

—Se da por enterada de una circular de la Comisión Provincial sobre ofrecimientos de plantas de los viveros para replantación.

—Igualmente de un oficio de la Comisión "Euskaltzaleak" dando las gracias por el donativo que este Ayuntamiento hizo para el homenaje al P. Larrañandi.

—Se acordó el pago de la cuota carcelaria y contribución a gastos de la Delegación gubernativa.

—Se autorizó al alcalde para compra de material de limpieza.

—Se acordó el viaje a San Sebastián del alcalde y secretario para realizar diversas gestiones en los centros oficiales, relaciona-

do a los parañas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBIA 13

dadas con la construcción del proyectado puente sobre el río Oria.

Y sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

NOTA DEL C.—Como observarán los lectores, es un hecho la adquisición del carro de limpieza que hacía mención en nuestro número del sábado. Vaya por ello nuestro aplauso, pues verdaderamente se dejaba sentir esta necesidad.

MERCADO SEMANAL

En el celebrado ayer, rigieron los precios siguientes:

Huevos, 3,75 pesetas la docena; castañas, 0,10 y 0,12 el kilo; manzanas, 0,40 docena, y la carga de idem a 12 pestas; alubias, 1,50 el kilo; tomates, 0,15 el kilo; nueces, 0,25 el kilo; gallinas, 13 pesetas el par; pollos, 8,50 el par; conejos, 7 pesetas, idem; pichones, 5 pesetas idem; perdices, 6 pesetas, idem.

Academia de mecanografía

Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a ocho. Copias a máquina de toda clase de documentos.

—REMINGTON —

CUENTERRABIA, 3 — Teléfono 1-40-48

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4.

GARIBAY, número 4. 2°

Academia Corte de París

Sistema el más moderno de cuantos existen con toda clase de prendas de fantasía y cestas y ropa blanca.

También se enseña a coser y probar claves de sombreros.

BUEN PASTOR, 11, 2.º :: Teléfono 1-39-62

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

— de Madrid —

Enfermedades de los niños.

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 8 a 5

20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



El campeonato de la mancomunidad

Hoy, en Atocha, Real Unión y Real Sociedad frente a frente

Un partido Osasuna-Pasayako en Molinao, que promete ser emocionante. - El Beasain y el Euzkalduna reñirán un match casi decisivo. - También tienen su importancia los encuentros Aviación-Amaikak Bat y Roca-Esperanza

HOY, EN ATOCHA

La expectación es enorme.—Puede decirse que el interés despertado por este primer match Real Sociedad-Real Unión ha llegado a su punto máximo, hasta un grado que solo alcanzaban aquellos otros memorable partidos de otros tiempos y de otros campeonatos.

De toda la provincia y de Navarra, donde se siguen las incidencias de este campeonato con la mayor curiosidad, la demanda de localidades es considerable. Como el equipo del Osasuna juega por la mañana su partido de campeonato con el Pasayako, en Molinao, es seguro que el gran número de acompañantes que siguen a los rojillos, ha de acudir a Atocha, donde el lleno puede darse por descontado.

Las reformas de Atocha.—Atocha aparecerá completamente remozada ante los aficionados. En todo el campo se han hecho importantes reformas, dotándole de las comodidades necesarias para que los espectadores puedan ver los partidos en las mejores condiciones posibles.

Como es natural, quienes primeramente han de apreciar las importantes ventajas de estas reformas, son los socios, que encontrarán cubiertas las gradas Norte y Sur, a las que también se ha dotado de asientos amplios y cómodos.

Como las gradas, ahora convertidas en verdaderas tribunas, son seguramente insuficientes, se ha cubierto un espacio de dos metros en toda la extensión de los muros del cuartel de artillería y del edificio de los Sres. Herederos de Ramón Múgica, en donde podrá encontrar refugio, en caso de lluvia, gran parte del público.

Los equipos.—A pesar de cuanto se ha venido diciendo estos días, los equipos que hoy saldrán al campo de Atocha, serán los siguientes:

Real Sociedad: Izaguirre; Ilundain, Deba; Amadeo, Mirguia, Orcolaza; Mariscal, Cholín, Avestarrán, Silvino y Kiriki.

Real Unión: Emery; Alza, Bergés; Maya, Gamboena, Villaverde; Sagarrazu, Reguero, Urtizherea, Errandonea y Garmendia.

La venta de localidades.—Ayer alcanzó la venta de localidades unas proporciones considerables.

Hoy, domingo, se continuarán vendiendo localidades, de once a una de la tarde, en la taquilla del Salón Novedades (calle de Garibay).

Después se venderán en las taquillas del campo.

La hora del comienzo y el árbitro.—El partido comenzará a las tres y cuarto de la tarde y será arbitrado por el señor Cruella, del Colegio Catalán, auxiliado por dos miembros del Colegio guipuzcoano.

EN MOLINAO

C. A. Osasuna - Pasayako L. E. Hoy, a las once en punto de la mañana, será llevado el momento de este partido sensacional.

Existe gran entusiasmo para presenciarlo, ya que promete ser tan competitivo como los anteriores en que han intervenido estos dos clubes.

El Pasayako, en su afán de deshacerse del fatídico cero en la puntuación, ha preparado a sus jugadores con el mayor cuidado.

Las pretensiones del equipo pasaiarra parecen del todo fundadas, pues nadie ignora que el Pasayako cuenta con un gran equipo al que le faltaba el debido entrenamiento, y si esto lo han conseguido, puede esperarse todo cuanto pretenden.

Para este encuentro, puesto que por la tarde hay otro gran partido, al que la mayoría del público que acuda a éste querrá también asistir, se han reducido los precios de algunas localidades, entre ellas las tribunas, que en lugar de cinco pesetas valdrán solo 3'30.

El encuentro será arbitrado por el colegiado señor Insausti, con liniers del mismo Colegio.

La alineación probable de los equipos será la siguiente:

C. A. Osasuna.—Urreaga; Apat, Urdiroz; Senosain, Sánchez, Ariz; Urrialzqui, Biénzozas, Bezunarte, Gurrucharri, Iturraralde.

Pasayako L. E.—Zubiri; Garmendia, Kai-sen; Echeverría, Mochel, Chimista; Guillermo, Zubizarreta, Gual, Orruño, Zala.

EN SEMPERE

C. D. Euzkalduna - Beasain F. C. Hoy, a las tres y cuarto de la tarde, ventilarán sus fuerzas en partido de campeonato estos dos dignos rivales.

Tenemos noticias que nos merecen el crédito más absoluto de que el hasta hoy notable defensa del Villafranca Olaran se alinearán junto a Arguiñano, lo que, dada la espléndida forma del nuevo defensor del Beasain, el refuerzo es digno de tenerse en cuenta.

Nos sentimos optimistas, como siempre, a pesar de que el contrario es duro de pelar, y si confirman los «vagoneros» la brillante actuación que tuvieron contra el Esperanza, creemos que los dos puntos quedarán entre las márgenes del Oria. ¿Qué nos equivocamos? Es muy humano...

Y de resultar, sabremos rectificar lealmente nuestro error señalando sus causas o motivos.

¡Ah! Se me olvidaba lo más importante. A los muchos «realistas» y «unionistas» les hago un pequeño ruego. Antes que nada somos «beasaindarras», y como me temo—ojalá me equivocara—que tendremos que lamentar muchas «fugas» con dirección a Atocha, en nombre del Club y por el aprecio que nos deben merecer nuestros muchachos, les encarezco un pequeño sacrificio, y es el de que, por esta vez, se queden sin salir del pueblo, pues yo les prometo traerles la película filmada del partido entre los dos Reales, la que tengo encargada a un especialista en este arte.

Y así, todos encantados.

Aprendan, aprendan de este cronista que, sacrificando sus ideales «realistas», se quedará en casita, es decir en la tribuna de Sempere tomando notas y fumando nervioso pitillo tras pitillo. Todo por Beasain.

Y hasta el miércoles.—J. U.

EN JOLASTOKIETA

Amaikak Bat - Aviación Club

A las once de la mañana, y en el terreno de Herrera, tendrá lugar el tan esperado y ansiado encuentro del campeonato de la preferente entre los dos equipos donostiarra que encabezan estas líneas.

El entusiasmo es extraordinario, y muy especialmente entre los numerosos «suportes» con que cuentan ambos bandos, para ser testigos de la emocionante contienda.

Avionistas y amaikakbatistas han de librarse una formidable batalla en Jolastokleta.

La alineación de los «onzas» será la siguiente:

Aviación Club. Gómez; Ibáñez, Irlarte; Ayala, José Luis, Flores; Alocio, Apaolaza, Goya-rán, Zubala, Caparroso.

Amaikak - bat. Benito; Arzac, X; Ximeno, Escrivano, Pagola; Almundo, X, Altamira, Oyaneder, Víctor.

Árbitro, señor Gómez, ayudado por los señores Alfaro y Ayala, del Colegio guipuzcoano.

Aficionados: por la mañana todos a Herrera!—N. N.

Convocatoria.—Se ruega a todos los jugadores de este club, incluso Torregaray, Villazón, X y Egiluzuren, acuden para las diez menos cuarto a la calle de Peñaflor, para tomar el tranvía de la Frontera que ha de conducirles a Herrera para ventilar el match con el Aviación Club.

EN ARKAITZA

Roca, de Irún - C. D. Esperanza

Hoy es el día señalado para la celebración de este interesante encuentro, el cual ha despertado inusitada expectación entre la afición que se desplazará en grandes masas a animar a sus respectivos equipos, los cuales se han preparado a conciencia para conseguir los dos puntos que se ventilan.

El Roca seguramente alinearán lo mejorcito de lo que dispone.

Teatro del Príncipe

HOY, DOMINGO

A las cuatro y siete de la tarde y diez y media de la noche

DESPEDIDA de

IMPERIO ARGENTINA

Bella y joven estrella de la canción

Nuevo repertorio

y de los

Espectáculos Walkiria

seis señoritas y tres caballeros

Atracción enciclopédica

El equipo que alinearán el Esperanza será el siguiente: Ausin; Matías, Illarramendi; Eugenio, Juaristi, Genua; Berondo, Lángara, Olariaga, Zalacain, Pachi. Suplentes, Alvarez, Arbiol y Espi.

Nota.—Se ruega a dichos jugadores acudan a las dos de la tarde al club, para tomar el autobús que les conducirá a Lasarte.

El Sterling de 2 1/2 toneladas

No es un automóvil convertido en camión, sino un verdadero autocamión

El funcionamiento asombroso de los Sterling de seis cilindros, unido al éxito reconocido de los Sterling de Cuatro Cilindros, ha establecido para esta marca una reputación enviable entre los compradores de camiones de gran capacidad.

El Sterling 2 1/2 toneladas viene ahora a hacer frente a la demanda por un camión Sterling de peso ligero, de construcción típicamente robusta y fuerte, para servicio rápido y económico. Al igual que los modelos grandes, el Sterling 2 1/2 toneladas es un verdadero autocamión, diseñado por los mismos ingenieros que, desde 1907, dedicaron todos sus esfuerzos exclusivamente a la construcción de autocamiones de la alta calidad Sterling inseparable de ese nombre.

IDEAL PARA EL TRAFICO MODERNO

Bajo todos conceptos, este autocamión veloz e infalible se adapta a las condiciones del tráfico moderno. Basta deprimir el botón del arranque eléctrico para que el poderoso motor de seis cilindros desarrolle instantáneamente su potencia amplia y suave que proporciona alta velocidad en la carretera y rápido arranque en el tráfico.

Con cuatro velocidades hacia adelante, es posible ajustar la marcha a las condiciones del camino, mientras que los frenos hidráulicos en las cuatro ruedas, permiten detenerla al momento deseado.

CONSTRUIDO COMO LOS STERLING GRANDES

El modelo 2 1/2 toneladas tiene motor con culata desmontable, dirección a levas y palancas y embrague de discos múltiples, características todas que generalmente se encuentran solo en camiones de gran capacidad. Siete cojinetes principales de amplias dimensiones eliminan la vibración. El sistema de lubricación a presión hace que el aceite llegue a todas las superficies de rodamiento. Los neumáticos de 32 x 6 en las cuatro ruedas y los resortes de acero al cromo vanadio, largos y anchos, acopian los golpes del camino e imparten al camión notable suavidad de rodamiento.

A su construcción robusta y a su funcionamiento perfecto añade el Sterling 2 1/2 toneladas contornos graciosos y artísticos. Su hermosa apariencia hace que llame la atención en todas partes, convirtiéndose así en un efectivo anuncio del propietario.

UN VALOR SOBRESALIENTE

El Sterling 2 1/2 toneladas, con frenos en cuatro ruedas, transmisión de cuatro velocidades, motor con cigüeñal de siete cojinetes, neumáticos sobre medida y hermosa apariencia es, sin duda, un autocamión de valor sobresaliente.

Véalo en Casa CIORDIA Y LARRINAGA; distribuidores para España y Posesiones. EASO, 1. SAN SEBASTIÁN.

Chasis ligero y bien equilibrado. Poderoso motor de seis cilindros, diseñado especialmente para autocamión, 54 Caballos de Fuerza. Culata de Cilindros desmontables. Cigüeñal de 7 cojinetes. Lubricación a presión a todos los cojinetes. Válvulas fácilmente accesibles. Embrague de Discos Múltiples, completamente blindado. Transmisión de tren desplazable. Cuatro velocidades hacia adelante; una hacia atrás. Mando directo por piñón helicoidal. Juntas cardánicas Spicer. Limpiador de aire. Filtro de gasolina. Filtro de aceite. Lubricación de chasis a presión. Sistema Alemté. Arranque eléctrico. Alumbrado eléctrico. De poca altura y fácil de cargar. Neumáticos 32 x 6 en las cuatro ruedas. Portanaceo de repuesto. Mecanismo de dirección a levas y palancas. Radio de vuelta pequeño. Volante de dirección fácilmente ajustable. Frenos hidráulicos en las cuatro ruedas, de acción rápida y fácilmente ajustables. Freno de emergencia a la transmisión. Radiador de sección tubular.

Estas son las características que contribuyen a hacer el Sterling 2 1/2 toneladas el camión preferido.

GOLF

EN LOS "LINKS" DE LASARTE

Con inusitado interés y máxima emoción era esperado y llegó el campeonato de Caddies. Estos caddies buenos muchachos todos ellos, aunque ciertos días haya que reprenderles, sea porque se les nubla la vista o no tienen la suficiente buena voluntad para fijar sus ojos en la "Warwick", y así pierden una tras otra varias bolas sobre el recorrido.

En este deporte del golf todo se convierte a una cosa; es decir, que si el "golfman" quiere pegar a la bola no debe de quitar sus ojos de ella; y el caddie, a su vez, debe de tener su vista fija en la bola si no la quiere perder.

Dejemos a un lado estas explicaciones, y charlemos un poco sobre el campeonato de caddies.

«No es verdad que estos pobres caddies, que la mayor parte del día la pasan sobre el verde césped con un "bag" más o menos pesado sobre sus hombros para ganarse unas cuantas pesetas y para que con su ayuda puedan divertirse tantos señores y señoritas, tengan por lo menos un día para divertirse a sus anchas? Pues lo vimos el jueves, que todos, sin exceptuar uno, se hallaban más contentos que unas castañuelas, pensando que ese día ellos iban a ser los émulos de "Bobby Jones".

No citaremos los nombres de aquellos nobles deportistas que con su óbolo han contribuido a la ayuda de aquellos que tuvieron la plausible idea de organizar el campeonato de caddies, pues no habrá el suficiente espacio en todo el diario; pero sí a todos ellos les daremos las más expresivas gracias.

A las dos y media ponían su bolita en juego. El criterio que hasta entonces existió se convirtió en el mayor silencio.

Nada más interesante cabía esperar de los Chinchurreta, Nicasio, Aquilino, Pildo y demás, pues se hicieron marcas fantásticas.

Nicasio Sagardia, el popular Nicasio, venció después de ciertos apuros, pues sabía que le venían pisando los talones varios contrincantes; finalizó el recorrido con el brillante "score" de 73.

Adrián Arrieta, hermano del simpático "Nino", vencedor de la prueba anterior, terminó en 74.

Bonifacio Arrieta, el "az" de caddies, terminó en 76.

Para el cuarto puesto hubo varios aspirantes, terminando en 78. Fueron éstos José Zubillaga, el simpático "master-caddie" Joshe, para el que fueron gran parte de los aplausos, pues sin entrenamiento alguno, únicamente con destellos del bonito juego que poseyó hace algún tiempo, se lanzó sobre el terreno, y triunfó. Bravo, Joshe! Quedaron empatados con el anterior los hermanos Melara, Juan y Pildo, en los que anotamos entre otras cosas que son los "cracks" sobre el "green".

Benjamín Gorostegui, con su juego visto, logró un 80; lo seguía a un punto Joshe Mari Chinchurreta, el pelotari, segalarí, corredor pedestre, ciclista, etc.; basta decir que practicaba todos los deportes, siendo apto para todos ellos.

No seguiremos anotando más nombres, pues esto sería el cuento de nunca acabar.

Diremos que todos, sin excepción uno, pujaron toda la carne en el asador, como vulgarmente se dice, por triunfar.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, siendo muy aplaudidos tanto los caddies como los donantes de los premios.—Silver-Kings.

Campeonato de pelota

Hoy se jugarán los partidos de selección anunciados días pasados.

En los partidos de pala y remonte jugarán las pare

Ecos de todas partes

El ya famoso "caso" Marculeta-Bienzobas continúa sin esperanza de solución

La marcha de Mateo de Osa a Nueva York. - La Federación Catalana de Fútbol contra el Juego violento. - El lio futbolístico de Valencia. - ¿Rayo-Moreno en Buenos Aires?

NO FIRMAN BIENZOBAS NI MARCULETA

Nuevamente han resultado inútiles las gestiones encaminadas a conseguir la firma de Bienzobas y Marculeta.

Así, pues, quedan ambos en situación de retenidos; pero, a lo que parece, la Real no insiste en su pretensión ni mantiene los ofrecimientos especiales que a cada jugador hizo.

MATEO OSA NOS VISITA Y SE DESPIDE

En LA VOZ hemos recibido la visita de Mateo de Osa, el campeón español de los semipesados, que acaba de renunciar al título.

Venía a despedirse. Marcha a París y de allí a Cherburgo, donde embarcará con rumbo a Nueva York.

Le será operada una esquirla que padece en la mano derecha y durante los dos meses que tardará en curar por completo mantendrá constante entrenamiento.

Ha recibido distintos ofrecimientos, que tiene en estudio.

No nos extrañaría que uno de sus primeros adversarios fuese Pincho Gutiérrez.

Lleve buen viaje el animoso motociclista y que el éxito le acompañe durante toda la excursión.

CRUZADA CONTRA EL JUEGO VIOLENTO

La Federación Catalana de Football, con el fin de evitar los incidentes que se registran en los campos, ha dirigido una carta al Colegio de Arbitros, en la que les recuerda su deber de hacer constar en las actas de los partidos los incidentes que hayan surgido y de esta manera poder castigar a los autores.

Caso de que los árbitros no hagan esto, se les considerará como encubridores.

ESPAÑA Y EL CAMPEONATO MUNDIAL

Aunque no de una manera oficial, sabemos que la contestación de la Federación Centro a la Real Federación, relativa a la consulta que ésta formuló para conocer la opinión de las regiones acerca de la concurrencia del equipo español al campeonato del mundo (Montevideo, 1930), es negativa.

Las razones de índole económica pesan más en el ánimo, que las sentimentales.

DESPUES DEL PLEITO VALENCIANO

El Club Deportivo Castellón, reunido en junta general, después de estudiar la situación creada por la medida tomada por el Comité Nacional con referencia a esta región y protestando por lo que se califica de polaca, ha acordado jugar el campeonato para ganar en el campo de juego la batalla planteada en las encrucijadas del football.

LA COPA DE EUROPA

El domingo, 27 del actual, dará fin el torneo para la copa de Europa, jugándose dos partidos: en Budapest, Hungría-Italia; en Berna, Austria-Suiza.

La puntuación actual es: Checoeslovaquia, 10 puntos; Hungría e Italia, 9; Austria, 8; Suiza, 0.

¡RAYO-MORENO EN BUENOS AIRES!

Como nuestros lectores no ignoran, Ino y Moreno— a quienes probablemente acompañará el filipino Luis Logan— se marchan a la Argentina, acompañados del conocido manager "doctorsito" Joaquín Soriano, que por segunda vez cruza el charco en compañía de su famosa bota de alza, donde guarda cuidadosamente todos sus secretos profesionales.

No será difícil que se celebre en la capital argentina el encuentro entre Rayo y Moreno, en el que fácilmente se disputaría el campeonato nacional de la categoría.

Luis Rayo está dispuesto a "fajarse" con él a condición de que triunfe en las dos primeras noches que celebre.

AYER SE CORRIERON EN BARCELONA LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Comunican de Barcelona que ayer, durante la mañana y la tarde, se celebraron las pruebas motoristas para los campeonatos de Europa.

Las pruebas se celebraron en el circuito de Ametlla, con asistencia de escaso público, debido al mal tiempo.

Para la categoría de 250 se habían inscrito ocho corredores, pero no tomaron la salida más que cinco, los cuales fueron retirándose poco a poco, quedando al final, solo, Hiks, que resultó vencedor. Emplazó en el recorrido una hora, 40 minutos y 14 segundos.

La prueba de motos de 600 resultó más entretenida, clasificándose en primer lugar Murell, que invirtió una hora y 56 minutos; segundo, Peter Wolff, en 2 h. 23".

Por la tarde, se corrieron las demás pruebas, que dieron los siguientes resultados:

Categoría de 175: primero, Klei, en 50 minutos.

Categoría de 250: primero, Luhán.

EL NACIONAL Y EL RACING EMPATAN A 2

Ayer tarde, en el campo de Chamartín y con bastante público, jugaron un partido de campeonato los equipos del Racing y del Nacional.

El encuentro terminó con empate a dos tantos.

En el primer tiempo dominó el Nacional y a los 20 minutos de comenzado el partido marcó el primer tanto de la tarde, por

mediación de Rubiera. Poco después el Nacional marcó otro tanto.

En el segundo tiempo el dominio fué alterno, aunque más insistente por parte del Racing. Este equipo marcó en este tiempo dos goals, por mediación de Félix Pérez.

Al Nacional le fué anulado un tanto por off-side y, además, se le castigó con un penalty, que detuvo su portero.

INGLES E IRLANDÉS

El equipo de fútbol de Inglaterra ha venido al de Irlanda en Belfast por tres goles, sin que los irlandeses consiguiesen marcar el tanto del honor.

HUAT VENCE A BALLANGER

El boxeador francés Eugenio Huat, ex campeón de Europa de pesos mosca, ha vencido al americano Bellanger por K. o. en el sexto round.

Bellanger fué antes varias veces al tapiz.

LA PRESIDENCIA DEL REAL MADRID

Interrogado por un periodista, el marqués de Bolarque ha confirmado que ha presentado con carácter irrevocable la dimisión de su cargo de presidente del "Real Madrid", pues todo el tiempo de que puede disponerlo necesita para atender a sus negocios y asuntos particulares.

DOS NIÑOS DE CINCO Y SEIS AÑOS VAN A HACER UN RECORRIDO DE 2.000 KILOMETROS

Comunican de Valladolid que doce niños de cinco y seis años, hijos de un contratista de obras, salieron ayer de Medina del Campo, en bicicleta, para hacer una excursión por España. El itinerario que van a seguir es el siguiente: Medina del Campo-Valladolid-Segovia-Barcelona-Valencia-Sevilla y Madrid, o sea un total de 2.000 kilómetros.

Convocatorias**C. D. EUZKALDUN-CHIKI, DE RENTERIA**

Se pone en conocimiento de todos los jugadores y socios acudan a la reunión que se celebrará el día 21, a las ocho de la noche, en los locales de la Sociedad.

Por tratarse de asuntos de gran interés, se ruega la más puntual asistencia.

Las regatas de trailleras**Orio y Ondárroa lucharán en nuestra bahía si se mejoran los premios**

El Esperanza y las regatas de 1929. - Del Ayuntamiento donostiarra y de la Diputación de Guipúzcoa depende el revestir a este espectáculo de la debida importancia

Hablar ahora de regatas de trailleras, después de transcurridos 40 días desde su celebración, resulta poco interesante, insustancial; algo fuera de lugar, del orden del día, diríamos mejor. Nosotros tuvimos la precaución de preparar bien las cosas, de modo que pudieramos olvidar rápidamente las impresiones, excesivamente fuertes, que proporciona esa fiesta popular y enormemente simpática. Por eso nos acordamos poco de aquello, porque olvidamos rápidamente. Y venir ahora a recordar la mala impresión de aquella triste jornada, es para nosotros, los donostiarras, un caso en extremo violento. Una cosa no olvidamos, a pesar del mes y poco transcurridos: es el esfuerzo plausible del C. D. Esperanza, que asumió toda la responsabilidad de la representación donostiarra, y de cuyo resultado económico, si no hemos entendido mal, nos parece haber oído algo de déficit importante. Está visto que no se puede ser donostiarra de verdad. Quiere uno hacer bien creyendo recoger así la opinión de todo aficionado y resulta al final maltrato y despreciado. Es el pago acostumbrado de los entusiastas de pico.

La buena afición, la que siente de corazón los asuntos revestidos de verdadero donostiarismo, se va reuniendo espontáneamente, formando una buena selección, dispuesta siempre a demostrar clara y sinceramente la importancia de una fiesta tan genuinamente donostiarra. Ya están en plan de organización.

Orio y Ondárroa, reunidos, recuerdan sus palabras ::

Una persona muy caracterizada en estos asuntos, no lo ha contado. Se trata de una famosa reunión celebrada por personas de ambos pueblos para fijar algunas bases sobre las regatas de 1930. Ambos parecen que han llegado a un acuerdo: A participar en las regatas de San Sebastián, caso de que se eleven los premios. Aparte de otros extremos de menos importancia, esa es la parte principal de lo tratado.

Nosotros no quitamos ni ponemos nada;

pero bueno será que hagamos ver a quien corresponda, que la participación de Orio y Ondárroa tiene mayor importancia de la que parece.

Con una manifiesta oportunidad, el Ayuntamiento donostiarra ha tratado de aumentar las cifras de los premios, solicitando un aumento de subvención a la Diputación de Guipúzcoa, quien se la ha negado. No somos nosotros quienes para juzgar este proceder de la Diputación; mas nuestra opinión está en completa oposición con ella. Veámoslo.

Los diarios donostiarras que reseñaron las regatas de trailleras han ensalzado con orgullo la importancia de las mismas bajo todos los aspectos: como espectáculo hermoso y como beneficioso, comercialmente hablando. Todos o casi todos han aumentado cifras señalando la cantidad aproximada de forasteros llegados por causa de las regatas. 20.000, 30.000 personas, y no ha faltado quien ha calculado hasta 40.000. Nosotros vamos a fijar el promedio.

Suponemos que los 30.000 forasteros comerán y beberán poco o mucho, como todos los mortales. Un gasto de cinco duros cada uno entre comer, beber, etc., etc., es inevitable. Es decir $30.000 \times 2 = 75.000$ pesetas que se esparcen entre el comercio donostiarra en un día; $75.000 \times 2 = 1.500.000$ pesetas que se esparcen entre el comercio donostiarra en los dos días de regatas. ¡Millón y medio! Sí, señor, millón y medio de cajón se hace en San Sebastián los días de regatas. Y todavía para ventilar un mezquino premio de 12.000 pesetas.

¿Cuánto impuesto percibirá la Diputación por la importación de género equivalente a millón y medio de pesetas? ¿Y si esa cifra se elevara?

No queremos suponer que la Diputación ha despreciado esa petición justa. Sospechamos más bien que no ha podido llegar a tanto...

Entre tantas subvenciones como la Diputación concede, ¿no habrá lugar para dedicar "algo" a las regatas?

UN JOSHEMARITARRA.

Federación Atlética Guipuzcoana**CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL**

Se pone en conocimiento de los clubs afiliados a este Federación que la asamblea general ordinaria tendrá lugar el próximo domingo, día 27 de los corrientes, a las diez de la mañana, en primera convocatoria y diez y media en segunda, en su domicilio social, Isabel la Católica, 5.

El orden del día de la convocatoria será el siguiente:

Lectura y aprobación del acta anterior.

Lectura y aprobación de la Memoria.

Gestión del Comité.

Proposiciones del Comité.

Proposiciones generales de los clubs.

Nombramiento de nuevos delegados.

Estimamos innecesaria la advertencia a todos los Clubs afiliados a esta Federación a que la presencia de sus delegados en esta asamblea es indispensable, pues algunos de los asuntos que en ella se han de tratar tienen una importancia trascendental para la vida de la Federación y del atletismo en general.

Recordamos al mismo tiempo que el plazo para solicitar fechas de organización de "cross" por los clubs, como ya anteriormente lo anunciamos termina el día de la celebración de la asamblea, en la que se dispondrán las mismas y se formará el calendario de la nueva temporada.—La Directiva.

Fútbol "junior"**EN LARZABAL**

El On-Bide F. C. de Rentería, pone en conocimiento del Sanjuandarra acudan a Larzabal hoy, para jugar el partido suspendido a las diez de la mañana, por habernos cedido galantemente dicho campo el Club pionero.

Las más expresivas gracias por parte del On-Bide F. C. al Club Euzkalduna.

Se ruega a todos los jugadores del On-Bide F. C. acudan hoy, a las nueve de la mañana, al domicilio social, con los equipos convenientemente preparados. ¿Qué equipo alinearán el Club renteriano? Ni ellos lo saben... porque con tanto cazador... de nombre... Chang.

EN ORIO

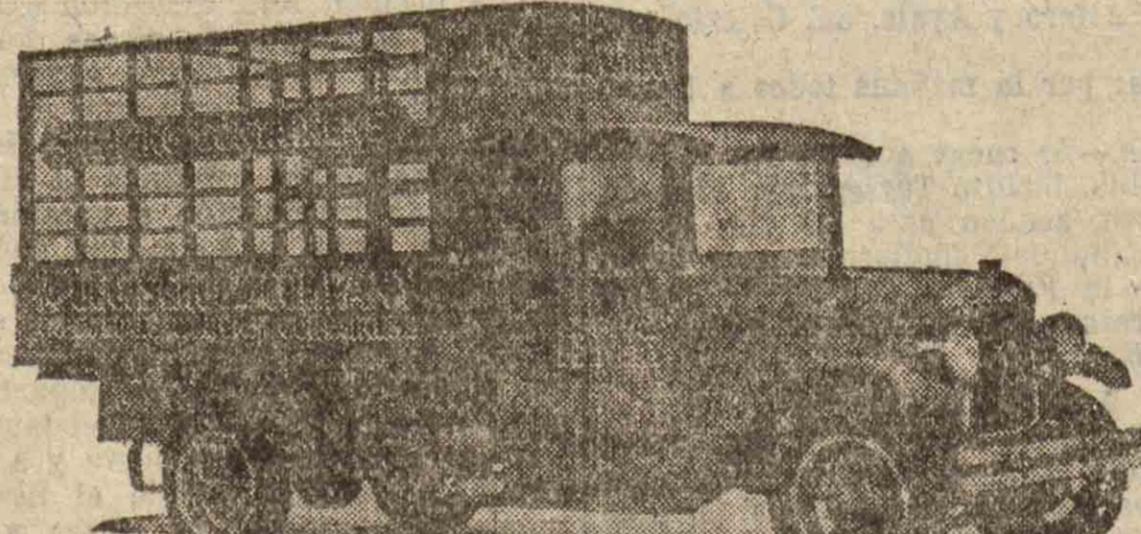
Hoy, domingo, y en partido de carácter amistoso, jugarán los primeros equipos del Club D. Aurrera y el C. D. Onenak, ambos de San Sebastián. El primero cuenta con una merecidísima victoria sobre el C. D. Donostia, considerado como el mejor equipo de Guipúzcoa, y el segundo con un formidable "eleven".

Advertencia.—El partido se jugará en el campo del Talay-Mendi, cedido galantemente por dicho Club.—Farol.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 40-338
Administración y Talleres 40-024

:: 2 a 12 toneladas ::



**Seguridad - Rapidez
Fortaleza - Economía**



Representación para España y posesiones:

Ciordia y Larrinaga

Calle Easo, 1 - Teléf. 13376

SAN SEBASTIAN



20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

El deporte vasco

Prosiguen mis comentarios alrededor del desastre de Eibar

Las Jornadas pelotísticas del Moderno, Madrid y la región

El ruido y la crítica producida en torno de la derrota de Atano III en Eibar, más la sonrisa sardónica de los que, si callamos, hubieran visto en nuestro silencio algo sintomático y otorgador, nos movieron a estos comentaristas. Tachando de ellos todo lo que haya de personal y humorístico, pero sin afincado ánimo de molestia para nadie (curados y despedidos del primer impulso, queremos y nos esmeraremos siempre por ser amigos de los amigos y de los enemigos), y dejando en esqueleto nuestros conceptos doctrinales, esperamos ser bien tratados por la opinión.

Y concluyamos hoy.

LA PRENSA Y LOS CAMPEONES.—Los campeones y los fenómenos juegan tanto, y dan en sus momentos geniales y en sus chispazos y estallidos artísticos tal sensación de relieve y superioridad, que las muchedumbres, admiradas, corren tras ellos como en pos de manías de milagro y de salud; y aun "los catedráticos", de que ayer hablamos, los castigados y experimentados, vuelcan por ellos su confianza y su dinero. Porque, en su fina percepción bursátil, observan esos alcistas que si el campeón llega a campear en papel de soberano y señor, no habrá quien juegue dinero en su contra y el momio descenderá anticomicialmente, y si pierde, habrá salvavidas que eviten el naufragio, porque siempre se ofrecerá dinero bajista que confía en su arrancada y destapamiento arrollador.

Para contrarrestar este fenómeno, que juzgo un exceso humano, está bien que haya críticos que, corriendo el albur de ser confundidos y desconcertados, se aventuren a hablar frente a los campeones y a la opinión, bien sea para desfilar su nombre de escritores, porque en la verdad hay confidencia muchos y ya destacados paladines, o para oponerse por innato espíritu combativo (felino que llevamos dentro y al que sólo la educación y el dolor fecundo lima las uñas) a la avalancha cada vez más avasalladora de las mayordomías abrumadoras, y, en definitiva, para producir saludable oposición y contrapeso propagandista y normalizar de paso las operaciones bursátiles.

Porque también a las empresas, que se vieron favorecidas por las mieles comerciales que ofrecen las actuaciones del campeón, hicieron beneficio los "Esku-Esker" y "Eskor" (y de lo que beneficiaron a los pelotaris hablaremos después en este mismo artículo), porque con sus opiniones respetadas, o no por completo desestimadas, en ciertos sectores (sobre todo en el de los bajistas, que dimos en llamar "Besúquez" e "Isidros"), animaron la baja valorando los méritos de los contrincantes del campeón, y haciendo, por consiguiente, que el corredor opere, la bolsa se anime y las recaudaciones crezcan. ¡Y aun así se ha dado generalmente doble a sencillo por el campeón!

Y en el terreno de la propaganda, quizá insospechada, en pro de Atano III, se ha producido espontáneamente algo que hubiera sido preciso en su defecto organizarlo artificiosamente.

UNA VEZ EN MADRID.—Recuerdo en Madrid... Me encontraba a las órdenes de don Miguel Berriatúa (q. e. p. d.), empresario de estrechas disciplinas. Los periodistas de reseña entraban en el frontón Central gratuitamente. Pero reporteros venidos de improviso a la difícil facilidad de la pelota, se entregaban pérdidamente al comentario de los "judíos" y lobos de la apuesta", al de aquellos que toman a nuestro deporte únicamente como materia comercial. Los tales escritores, si perdían una peseta jugando a la baja (querían ganar con cinco veinte), salían al otro día en sus periódicos echando pollín, y juguetearon con la calumnia y la difamación, con la misma ligereza que con sus palabras y sus ignorancias.

Entonces se cortó por lo sano. Berriatúa era de hierro, de decisiones extremas. Y se les quitó la entrada libre y de favor a todos los periodistas, como señalando una repulsión. Hubo su dura y canalesca campaña antifrontonera. Y, para contrarrestarla, tuve yo que

escribir con distintos seudónimos en dos periódicos, y a veces en más. Y la empresa del Central pagaba a los periódicos un tanto al mes por mis reseñas. Tres seudónimos distintos y una sola "calamidad" verdadera: yo. El seudónimo de más respetos para mí era "El Chiquito de Bilbao". El otro, "Sotamano", y el tercero, para intervenir en convenientes casos de conciliación y consolidación, "Don Borrón".

Había que levantar la pala, acomodarla a los gustos madrileños, y contrarrestar los intereses creados del sistema de juego (la cesta-punta), que decía con frialdades de muerte. Lucha terrible y de gran responsabilidad para mí, que, como presidente de la Solidaridad de Palistas, había roto con el Euskalduna de Bilbao, y, si retornábamos en fracaso, mis representados, sujetos a toda clase de castigos y represalias, podían quedar muy malparados de la aventura a que yo les conduje con éxito, que fué trascendental, al abrir un importante y nuevo mercado de competencia y solicitud de palistas.

Había que levantar la afición. Para ello fué preciso crear dos ídolos. "El Chiquito de Bilbao", por ejemolo, se pronunció apasionadamente por el palista Begón I y después tercero, o por Iraurgui y Azurra, en ausencia de aquéllos. "Sotamano" defendía al Chiquito de Gallarta, o a Quintana I, Elorrio, etc. "El Chiquito de Bilbao" decía a "Sotamano" que no entendía un "pitoche" de pelota, que donde está Begón I... "Sotamano" increpaba, a veces despectivamente, al "Chiquito de Bilbao", elogiando las maravillas de su Gallarta. Shanti de Meabe insultaba a Shanti de Meabe, y viceversa. ¡Qué distinto me sabía esto que cuando me trataba desconsideradamente otra persona, sobre todo si es amiga! En la lucha alicinada por la preponderancia de la pala, hice algunas de esas cosas que llaman inventos. Recuerdo una que le hice al Begón I, al "estudiante de bachiller" que llamaba yo, al de la divina escasa, que fué escrita sin su conocimiento. Y cuando algo tarde se levantó de la cama y le habló alguno de lo que en el periódico decía sin decir, se dió vivamente cuenta de la cosa, y no reveló su desconocimiento.

Y se producían los desafíos y los semidesafíos con compañeros iguales o desiguales. Y aumentaba la "cultura" pelotística. Y los palistas, muchos de ellos después ingratos, consolidaron sus sueldos. Y la empresa repartió ongúes dividendos. Ganancias de ochenta mil duros y más, donde no hubo antes más que temores de cierre y conversión del frontón en gran garaje. Ganancias a cuenta del eterno niño, del público, excitado por la "contienda artística" de los cronistas. Puede que os cuente algún día, mis lectores, desafíos veraces, y también simulados, y obligados a los pelotaris, y que abarrotaron las localidades.

EL MOMENTO ACTUAL DE LA CRÍTICA.—Lo que antes digo no es más que para señalar que el ron, sin ser inquietados por el contrario, al

momento actual de la crítica, porque el destino lo quiso así, es interesante y fecundo. Hay atanistas (creo que Juanito de Irigoyen y yo los más "desagerados"), y a "Esku-Esker", con "Elkor" por aliado, les hacen figurar a la vanguardia heroica de los contradictores.

Y "Esku-Esker", puesto por las circunstancias o por las convicciones en este terreno, ha escrito, a juicio de muchos, cosas peregrinas, como la de pretender equiparar a Kirru con Atano III, y tratar de convencer—¿a quién?—que Kirru y Altuna son tanto como Atano III y Mondragonés. ("Esku-Esker", en "Excelsior" fecha 4 y 6 del pasado mes, propuso el desafío en frontón normal abierto, sacando ambos bandos del tres). Y es pelotísticamente bien cierto que Mondragonés, o Artaz, y hasta Mallavia, con cualquier otro delantero de primera, de los de campeonato (Echave III y IV, Ulacia, Irureta II y Zabala), pueden ganar a dicha pareja. Mondragonés llegó a decirme que no tenía inconveniente en jugar, acompañado de Zabala (delantero no muy mimado por el elogio), contra dichos Kirru y Altuna, sacando ambos bandos libremente, del dos o del tres. Y Mondragonés aventuraba en este desafío 10.000 pesetas.

Se hicieron al margen del desafío excelsiorano (cinco mil pesetas!) argucias y argumentaciones que me hicieron decir incidentalmente, por teléfono, al amigo "Esku-Esker" que me hacia reír y que haría reír a la afición "si me pusiera a comentar las razones técnicas y otras causas de menor cuantía, que ya muchos creían advertirlas con más o menos atinamientos".

En suma, y dejando para Dios el claustro sagrado de la conciencia e intención de los hombres, el camino emprendido por "Esku-Esker", no sé si consciente o inconscientemente, no pudo ser más provechoso para la exaltación y brillo del juego de mano.

Pero si este sistema ha de llegar a su apogeo, a la suma de reconocimientos y esplendor, será preciso crear, y no discurrir sólo con la pluma, otro ídolo, para con él y tras él formar otro bando de apasionados "hinchas". Se hace necesario que salga otro Atano, otro que pueda competirle y a veces abatirle en igualdad de condiciones y sin apoyos caprichosos de la suerte.

¡Ah, entonces! Pero otro día proseguiremos. Shanti de Meabe. Ondárroa, y octubre.

EN EL FRONTÓN MODERNO

Sábado, día de calma, tres partidos.

EL PARTIDO A PALA.—Jugaron Izaguirre y Lejona, rojos, con saque del once y medio, contra Solozábal y Quintana III, azules, sacando del once.

Se igualaron los bandos en los tantos 1, 3, 4, 7, 9 y 10 y avanzaron los rojos que llegaron a ser inquietados por el contrario, al

Mateo de Osa a Nueva York

EMBARCARÁ EN EL PUERTO DE CHERBURG EL DÍA 22 DE OCTUBRE, EN EL COLOSOSO TRANSATLÁNTICO «LEVIATHAM». EL BUQUE MAYOR DEL MUNDO.

He aquí algunas cifras que servirán para formarse idea de la incomparable potencia de este coloso, el mayor de los actuales existentes.

Su tonelaje es de 59.956 toneladas, su eslora de 317 metros, su manga de 33 metros, y el puntal desde la quilla hasta las chimeneas, 60 metros, con nueve cubiertas. El LEVIATHAM CO NSUS 230 HOGARES 46 calderas, desarrolla una de 100.000 HP, que permite una velocidad media de 23 nudos, la dotación consta de 1.100 tripulantes.

El LEVIATHAM tiene acomodación para alojar a 971 pasajeros de primera clase, 546 de segunda clase y 1.880 de tercera clase; la piscina para el baño es de 100 metros de longitud; en todas las cubiertas hay gimnasia, pueden jugar al tennis y al golf; sus suntuosos salones, el jardín de invierno, donde hacen los pasajeros los sueños dorados del viaje a los Estados Unidos, América del Norte.

Para billetes y toda clase de detalles, en las oficinas de la AGENCIA CENTRAL MARÍTIMA, calle GUETARIA, 14 y SAN MARTÍN, 8, SAN SEBASTIÁN.

tanto 50 cuando Solozábal y Quintana tenían apuntado el tanto 40.

Bien estuvieron los vencedores, distinguéndose Lejona. De los vencidos, mal el delantero Solozábal y bien su compañero Quintana.

EL PRIMER PARTIDO A PUNTA.—Bravo y Azurmendi, rojos se enfrentaban con Maguregui y Solaverrieta, azules. Bravo sacaba del once y medio y Maguregui del once.

El dinero salió a la par, rojo.

No hubo igualada ninguna. Maguregui y Solaverrieta llegaron al tanto 50 cuando Bravo y Azurmendi tenían apuntado el tanto cuarenta y dos.

Los vencedores estuvieron bien, muy bien, porque los vencidos estuvieron mal...

EL SEGUNDO PARTIDO A PUNTA.—Se concertó otro partido a 35 tantos. Olavarrieta y Gazaga, rojos, sacando del once y medio, contra Barrutia y Ardanza, azules, con saque del diez y medio.

Dinero rojo, 40 a 34.

Empate en el tanto 2. Se imponen Olavarrieta y Gazaga y llegan al tanto 35 cuando sus adversarios tenían 30.

Tanto Olavarrieta como Gazaga jugaron mucho y bien, distinguéndose Olavarrieta, jugador de gran clase que puede alternar con jugadores de elevada categoría de los de antaño.

Los vencidos pusieron interés en la lucha, pero no pudieron contrarrestar el juego de sus contrarios.

Esto dió de sí la jornada de ayer, jornada de relativo, muy relativo interés...

LOS PARTIDOS DE HOY.—A remonte, Mina y Zabaleta contra Ostolaza e Iturain.

A pala, Azurmendi I y Pasay contra Solozábal y Quintana III.

Se jugará otro partido.

PARTIDOS PARA MAÑANA.—A remonte, Salaverrieta II y Altuna contra Jesús, Izaguirre y Aramburu.

A punta, Barrutia y Ardanza contra Olavarrieta y Gazaga.

EN MADRID

MADRID, 20.—Ayer a primera hora jugaron en el frontón Jai-Alai, Ochotorena y Tacolo, rojos contra Aduriz y Vega, azules. El partido careció de interés, pues desde el primer momento dominaron los azules que vencieron por 23 tantos.

EN BILBAO

BILBAO, 19.—Ayer jugaron el primer partido en el frontón Euskalduna, Gallarta II y Narru I contra Muñoz y Urzáiz. Ganaron estos últimos por ocho tantos.

EN PAMPLONA

PAMPLONA, 19.—Jugaron ayer en el Eusko-Jai, Arce y Ezponda contra Patricio y Guelbenzu. Ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 43.



CAMPEONATO DE PELOTA DE LA UNION DEPORTIVA EIBARRESA.—Arriba, Pedro Badiola y Fernando Aguirre y José Errasti y Valentín Guzelaga, que jugaron un partido a cesta-punta, venciendo la segunda pareja.—A la izquierda, Eulogio Irusta y Saturnino Olariaga y José Gómez y Ricardo Olaveaga, que jugaron un partido de primera categoría a mano, venciendo los últimos.—A la derecha, Casto Aristondo y Segundo Iriondo y Esteban Badiola y Niceto Lasquibar, que jugaron a mano en la segunda categoría. Vencieron los primeros.

(Fotos Ojanguren).

20 de octubre

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

"La Voz" en Rentería

DE SOCIEDAD

Ha llegado de Madrid don Walter Bruck, tras breves días de ausencia.

— Encuentras retirada doña Regina Muguruza, esposa de nuestro buen amigo don Marcelino Aguirreurreta.

— Salleron de caza a Velate los animosos cazadores Julián Villarreal, Joaquín Alzpuru y Manolo Michelena. Buena puntería les deseamos.

— En breve contraerá matrimonio el joven don Teodoro Ayllón con la bella señorita pasalarría Rafaela Esteban. Enhoraabuena por adelantado.

LA MEMORIA DE LA GESTIÓN MUNICIPAL

EN 1928

Ofrecemos en una de nuestras crónicas anteriores entresacar algunos datos interesantes para el lector de la Memoria presentada por el secretario señor Urrelztieta y aprobada en la última sesión plenaria celebrada por nuestro Municipio.

Es un documento sumamente detallado y minucioso, revelador de la vida y potencia de esta villa, y digno por tanto de todo elogio hacia su autor, y vamos a procurar condensar en el menor espacio posible, aunque recelamos que por su extensión y abundancia de datos ocuparía más del que deseáramos, y tendremos materia para dos o más crónicas.

Modificaciones en la Corporación. — El 8 de febrero fué nombrado concejal don Vicente Irazusta en sustitución de don Jacinto Arrieta, fallecido, y con fecha 6 de octubre fueron designados don Andrés Obeso, don Valentín Belamendia y don Marcelino Aguirreurreta para cubrir las vacantes que por renuncia dejaron los señores Azúa, Fernández y Goenaga.

Se cita en la Memoria al nombramiento del alcalde como Caballero de la Orden del Mérito Civil, al que sus compañeros acordaron ostentar las insignias de la condecoración en sesión plenaria del 1º de octubre, imponiéndose solemnemente dicha distinción en la Sala Capitular por el gobernador civil, ante la Corporación y distinguida concurrencia.

Sesiones y acuerdos. — El Ayuntamiento celebró 18 sesiones plenarias, de las cuales tres fueron ordinarias y 15 extraordinarias. Las diversas Comisiones informativas evacuaron 78 informes, adoptándose numerosos acuerdos, especialmente los más interesantes en la luminosa Memoria.

— Se interpusieron contra ellos tres recursos de reposición, siendo desestimados, a excepción de un particular solicitado en uno de ellos.

— Fue resuelta asimismo a favor del Ayuntamiento, y a instancias de éste, la inhibición del juez de Instrucción del partido en un interdicto de recobrar, iniciado por tres vecinos de Oyarzun contra el cierre de la zona de manantiales de "Eldotz".

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13

Sección de Fomento. — Se arreglaron doce caminos vecinales con un costo de 4.195 pesetas, construyéndose uno nuevo de "Aldura" a "Saria", que importó 6.720 pesetas.

Existían matriculadas en el Registro de Ganaado 2.740 reses de todas clases, habiéndose repartido en el concurso de ganadería celebrado en las fiestas de la Magdalena 1.715 pesetas entre 49 reses vacunas que al mismo se presentaron.

— El curso escolar era de 1.064 varones y 1.063 hembras, o sea un total de 2.127. En el año 1928 se gastó en enseñanza 51.620 pesetas, figurando como importante renglón en esta cantidad el importe de la construcción de un pabellón para escuela de niñas en la barriada de Tolare-berri, que importó 16.491,66 pesetas.

— Se plantaron en los montes comunales 120.400 plantas de varias clases, efectuándose una subasta de leñas y árboles por importe de 11.227 pesetas.

— En virtud de denuncias presentadas por los guardias forestales, la Comisión provincial impuso a los dueños de reses que penetraron en los acotados 23 multas, por valor de 227,50 pesetas.

— En el Archivo municipal continuaron los trabajos de clasificación y ordenación de documentos antiguos y modernos bajo la competente dirección del inspector de Archivos provinciales, don Serapio Múgica, habiéndose habilitado el antiguo Juzgado municipal para atender al progresivo ordenamiento de documentos.

— La Comisión de Fomento practicó ocho deslinde en terrenos particulares, a instancia de los interesados.

— En la sección de Obras Públicas se realizaron, aparte de otras de menos importancia, las siguientes: el tendido de una tubería de aguas entre el Asilo y el Matadero; la construcción del depósito regulador de la nueva trama de aguas; la colocación de una tubería maestra de conexión entre el expresado depósito y la red de distribución de aguas de la villa; la colocación de un nuevo alcantarillado y pavimento en la calle Sanchoena; el comienzo de la edificación de un nuevo matadero; el cierre de la zona de protección de los manantiales de "Eldotz"; el recubrimiento del depósito del salto de este nombre; la construcción de un nuevo pabellón escolar en la barriada de "Tolare-berri"; el relleno de la zona de cimentación del nuevo matadero; repavimentación de la calle de Arriba; construcción de un camino carretero de "Aldura" a "Saria" y arreglo de un trozo de la calle de Viteri.

— Para construcción y reformas en obras particulares se dieron 48 licencias y diez para habilitación de edificios recién construidos o reformados.

Aparte de esto, la Alcaldía autorizó 53 obras de menor cuantía, como blanqueos, retejos, etc.

— La Guardia municipal denunció a 17 propietarios por el mal estado del desagüe de sus fincas, y a otro por lo antihigiénico de la suya.

— Se tramitaron a la primera División de Ferrocarriles tres expedientes de construcción en la zona del ferrocarril del Norte.

Seguiremos en nuestra próxima crónica, pues aún queda bastante que exponer.

Si deseas un gabán o un traje de invierno, diríjase a Paulino García, Viteri, 14, quien se lo confeccionará esmeradamente y en géneros de alta novedad.

ESPECTACULOS DE HOY, DOMINGO
Concierto por la Banda a las doce del mediodía: 1. "Corridas Goyescas", pasodoble. Guerra y Miranda; 2. "El Barbero de Sevilla", overture, Rossini; 3. "Danza de apaches", selección, Serrano.

Por la tarde, baileables como de costumbre.

En el cine Reina Victoria se pasará la pel-

FALLECIMIENTO DE UNA JOVEN

Al mediodía de ayer falleció a la risueña edad de veintiún años, la lindísima señorita Margarita Olafeta, hija del conocido sastre don Pedro.

Las dotes morales y la belleza y juventud de la joven, cuyo corazón paró cuando comprobó los más dorados sentimientos, y las numerosas relaciones y simpatías de su familia hicieron que la noticia del fallecimiento produjera gran impresión de dolor. De ella han sido testimonio la conducción del cadáver y los funerales celebrados esta mañana, a los que ha acudido numeroso público.

Tanto a los padres y hermano de la finada como a los restantes allegados, nuestro afectuoso pésame.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13

UNA REUNION ACCIDENTADA

bar Mariano, se celebró la reuniónnde los clubes de segunda categoría que anunciamos, para tratar del próximo campeonato.

No estuvimos desacertados al anunciar que resultaría movida la sesión, pues en la parte que creímos que lo iba a ser; es decir, al discutirse el ingreso en el distrito de Vergara, del Goyerri de Villarreal, lo fué en efecto. Despues de larga discusión, que fuera de las palabras que algunas veces se cruzaron los delegados de los clubs vergareses, fué, aunque animada, serena, se reunieron aparte los representantes de la U. D. Eibarresa, Vergara F. C., Deportivo Mondragón y Aurrerá, y por unanimidad convinieron en declarar que no procedía el ingreso del Goyerri ni de ninguno de los clubes que se encuentren en su casa, en el distrito de Vergara ni en el de San Sebastián, hasta que su ascenso a la segunda categoría sea acordado por los clubs de ésta.

Y luego ocurrió lo que no sospechábamos tan siquiera que iba a ocurrir. Dos de los delegados—bien se veía que su misión allí era aquella, que es la única para la que sirven—de un Club local, siguiendo la táctica iniciada desde el principio de la reunión, fueron arrestando sus impertinencias, con frases reticentes y hasta insultantes, contra uno de los delegados del otro Club, y como éste les contestara con una de las mil formas en que puede zaherirles, sonaron palabras mucho más gruesas, y, por último, hasta alguna que otra bofetada, que no tuvo detrás una larga serie por la intervención de los demás delegados. Nobleza obliga a declarar así.

Después de la borrasca vino la calma chicha; procediéndose en medio de un silencio convencional a la designación del Comité del distrito. Se quiso nombrar a los dos clubes de la localidad, presidente y secretario, pero como el delegado del Vergara expusiera la duda de que su Directiva aceptara el cargo, se acordó que el Comité lo formen Eibar, Mondragón y Aurrerá.

Y sin hacer el calendario terminó la reunión, de la que sabemos salió un delegado convencido de la verdad del adagio: "del hombre tiple y de la mujer tenor, librenos señor".

LOS NUEVOS CONCEJALES

Aunque con carácter de rumor, podemos anticipar con grandes visos de veracidad, la noticia de que las vacantes producidas por las renuncias de los señores Otaiza y Peña, serán cubiertas por don Juan Olalde y don Luis R. de la Prada.—C.

— El curso escolar era de 1.064 varones y 1.063 hembras, o sea un total de 2.127. En el año 1928 se gastó en enseñanza 51.620 pesetas, figurando como importante renglón en esta cantidad el importe de la construcción de un pabellón para escuela de niñas en la barriada de Tolare-berri, que importó 16.491,66 pesetas.

— Se plantaron en los montes comunales 120.400 plantas de varias clases, efectuándose una subasta de leñas y árboles por importe de 11.227 pesetas.

— En virtud de denuncias presentadas por los guardias forestales, la Comisión provincial impuso a los dueños de reses que penetraron en los acotados 23 multas, por valor de 227,50 pesetas.

— En el Archivo municipal continuaron los trabajos de clasificación y ordenación de documentos antiguos y modernos bajo la competente dirección del inspector de Archivos provinciales, don Serapio Múgica, habiéndose habilitado el antiguo Juzgado municipal para atender al progresivo ordenamiento de documentos.

— La Comisión de Fomento practicó ocho deslinde en terrenos particulares, a instancia de los interesados.

— En la sección de Obras Públicas se realizaron, aparte de otras de menos importancia, las siguientes: el tendido de una tubería de aguas entre el Asilo y el Matadero; la construcción del depósito regulador de la nueva trama de aguas; la colocación de una tubería maestra de conexión entre el expresado depósito y la red de distribución de aguas de la villa; la colocación de un nuevo alcantarillado y pavimento en la calle Sanchoena; el comienzo de la edificación de un nuevo matadero; el cierre de la zona de protección de los manantiales de "Eldotz"; el recubrimiento del depósito del salto de este nombre; la construcción de un nuevo pabellón escolar en la barriada de "Tolare-berri"; el relleno de la zona de cimentación del nuevo matadero; repavimentación de la calle de Arriba; construcción de un camino carretero de "Aldura" a "Saria" y arreglo de un trozo de la calle de Viteri.

— Para construcción y reformas en obras particulares se dieron 48 licencias y diez para habilitación de edificios recién construidos o reformados.

Aparte de esto, la Alcaldía autorizó 53 obras de menor cuantía, como blanqueos, retejos, etc.

— La Guardia municipal denunció a 17 propietarios por el mal estado del desagüe de sus fincas, y a otro por lo antihigiénico de la suya.

— Se tramitaron a la primera División de Ferrocarriles tres expedientes de construcción en la zona del ferrocarril del Norte.

Seguiremos en nuestra próxima crónica, pues aún queda bastante que exponer.

Si deseas un gabán o un traje de invierno, diríjase a Paulino García, Viteri, 14, quien se lo confeccionará esmeradamente y en géneros de alta novedad.

ESPECTACULOS DE HOY, DOMINGO
Concierto por la Banda a las doce del mediodía: 1. "Corridas Goyescas", pasodoble. Guerra y Miranda; 2. "El Barbero de Sevilla", overture, Rossini; 3. "Danza de apaches", selección, Serrano.

Por la tarde, baileables como de costumbre.

En el cine Reina Victoria se pasará la pel-

SENSACIONAL PARTIDO

De tal puede calificarse el que tendrá lugar hoy, domingo, en el Trinquet Moderno.

En este partido nuestros afamados trinquetistas Salegui y Atano IV van a demostrar una de estas dos cosas: que forman una pareja invencible ya que no hace mucho se cubrieron de gloria venciendo al notable equipo compuesto de Leon Dongaitz y Eduard Arrayet, o bien que se encuentran bajos de forma al ser dos veces seguidas derrotados por Argain y Arcé, primero, y por Behachita y Arcé, recientemente.

Estas dos parejas son, a nuestro juicio, inferiores en juego a Dongaitz y Arrayet, y sin embargo Salegui y Atano IV no lograron vencerlas.

¿Causes de esa derrota? Algo inexplicables nos parecen para comentarlas desde estas columnas. Los cientos de aficionados tanto franceses como españoles que acuden en Bayona y Blarritz a todos los partidos no pueden comprender

estas dos derrotas de los que califican de campeones españoles. Y prueba que no creen en el descenso de forma la tenemos en que en los partidos jugados el dinero salió siempre con momio por Salegui y Atano IV.

Las críticas y los comentarios nada favorables a su honorabilidad pelotística deben de acallar los dos jugadores españoles hoy, domingo, al enfrentarse nuevamente con Behachita y Arcé demostrando que tanto por su ciencia en el juego como por sus arrestos y brios, no hay pareja que logre vencerlos en los trinquetes de Francia y España.

La ocasión que se les presenta de reivindicarse ante el público francés deben de aprovecharla, ya que la revancha que les ofrecen los franceses supone escalar el pináculo de la gloria, que es necesario conquistar por amor al deporte y dignidad nacional.

CAMPEONATO DE RUGBY

Comenzarán hoy, domingo, los partidos de rugby del campeonato de la Côte Basque.

Los partidos oficiales son dos: Boncau-Stade contra Sourtous y el Aviron Bayonnais, que se enfrentará en su terreno con el equipo de Mauléon.

Además de estos partidos, habrá uno amistoso en Biarritz entre el "quince" local y Dax, y en Pau éstos contra Tarbes.

POR LOS ESPECTACULOS

Estamos condenados a cine perpetuo.

En una población de 25.000 habitantes como es Bayona funcionan cinco cinematógrafos. La competencia entre ellos es enorme, pero los precios son carísimos, aunque este buen público francés no protesta de esa elevación. Por el contrario, cuando una empresa anuncia alguna película como cosa extraordinaria, lo primero que hace es recargar un franco en cada localidad.

Y hechó el milagro. El público acude con varios días de antelación al estreno formando cola ante las taquillas y compra los billetes hasta agotarlos. Este dato da una idea de la extraordinaria afición que existe en Francia por el cine. Sobre todo cuando las películas son de casas francesas y los artistas que las interpretan son compatriotas.

¡Ese es patriotismo! — C.

Hospital de San Antonio Abad

La Junta de Patronato de dicho Hospital saca a concurso de éste una plaza de médico ayudante, con sujeción al pliego de condiciones de manifiesto en las oficinas (Pescadería, núm. 5, pral, derecha), de nueve a dos en días laborables, donde se admitirán solicitudes hasta las doce del mediodía del 25 de octubre actual.

San Sebastián, 7 de octubre de 1929.—El Presidente de la Junta de Patronato, JOSE DE ORUETA.

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

QUENDO, 12 Teléfono 1-12-09

Las enfermedades del

ESTÓMAGO e

INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

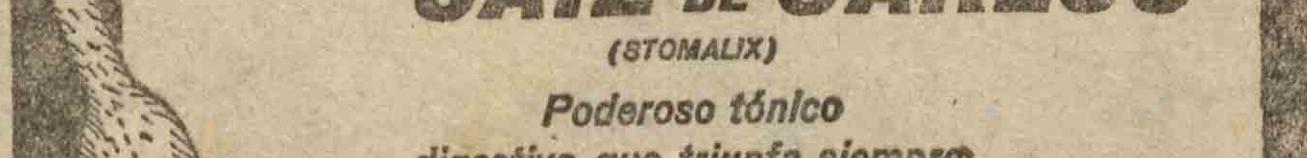
Elixir Estomacal

SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico
digestivo que triunfa siempre:

Venta: Principales farmacias del mundo.



20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Villabona

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Acuerdos de la última reunión:
Se aprueba el acta de la sesión anterior.
—A continuación se acordó conceder cinco pesetas a cada uno de los cinco mozos que próximamente deben acudir al acto de la concentración en Caja.

—Se entera la Comisión de que se ha abierto una suscripción con cuota única de dos pesetas para rendir un homenaje al ministro del Trabajo, que va a ser condecorado con la gran cruz de Isabel la Católica.

—Idem de que ha sido abierta otra suscripción para el homenaje al ministro de la Gobernación, por su campaña sanitaria y creación del Sanatorio de su nombre, con cuotas voluntarias.

—Idem de la autorización concedida por la Comisión Provincial de Guipúzcoa para subasta de materiales.

Se fijan las condiciones económicas correspondientes, señalando la fecha del 17 de noviembre próximo y sus once y media horas de la mañana para dicho acto.

—Se aprueban varias cuentas que hacen un total de 931,75 pesetas, y se queda otra sobre la mesa hasta adquirir nuevos datos.

UNA OMISIÓN

En nuestra crónica anterior al dar cuenta de la elevación de sueldos a los empleados municipales, se nos olvidó consignar que, de las 400 pesetas anuales de aumento que le corresponden a la Banda municipal, 250 pesetas ha de percibir su director, quedándose con lo restante los veintidós músicos que integran nuestra Banda.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAÍSO" :: URBETA, 13

BODA

El jueves pasado tuvo lugar en la iglesia del Sagrado Corazón, de ésta, el enlace matrimonial de la señorita María Práxedes Beraza, con nuestro querido amigo don Juan Ezquioga.

Después de la ceremonia los jóvenes esposos salieron para Zaragoza en viaje de boda.

Reciban los contrayentes nuestra enhorabuena.

UNA EXCURSIÓN

Mañana, domingo, los socios del "Bestiakor-Kompon" realizarán en autocar una excursión a Zumárraga, donde se proponen pasar el día, retornando a su "txoko" al anochecer, donde en la fonda "Pasus-encu" rematarán su fiesta con una gran cena.

- BONITO EN ESCABECHE -

Conservas Garavilla. — Bermio.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Son varios los vecinos que se han acercado a nosotros con objeto de que, por nuestra mediación, hagamos llegar a conocimiento de las autoridades locales el siguiente ruego:

Los pelotaris «amateurs» del juego a rebote utilizan la plaza pública, especialmente durante los domingos y días festivos, para sus entrenamientos, de diez a doce de la mañana, que son, precisamente, las primeras horas consideradas durante todo el día en la villa; porque ocurre que por una parte, como la plaza se encuentra al borde de la calle Mayor y por otra existen dentro de la misma varios establecimientos, muy concurridos en estas horas, existe el natural peligro para el público, pues muchas veces salen despedidas las pelotas a la calle, con el riesgo de herir a alguien. Y es más: como la Pescadería y una de las carnicerías de la villa se encuentran al otro lado de la plaza, los que van a dichos puestos tienen que atravesar forzosamente la plaza, expuestos a que sean víctimas de algún pelotazo. No se podrá evitar dicho peligro cambiando las horas de los entrenamientos?

No pretendemos con esta justificada queja lanzarnos en contra del juego de rebote ni de los rebotistas, sino todo lo contrario, porque reconocemos que los jugadores son merecedores del aplauso del pueblo, ya que cultivan un deporte genuinamente vasco.

Esperamos que nuestras autoridades, en bien de todos, adoptarán alguna medida sobre el particular. — G.



Un magnífico reloj
Comprélo en

LA JOYERIA

AL DAMAR, 12 SAN SEBASTIÁN TEL. 129-64

Para hoy y mañana

Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido, a remonto, Mina y Zabaleta contra Ostolaza e Iturain; segundo, a pala, Azurmendi I y Pasay contra Solozabal y Quintana III. Se jugará un tercer partido.

Partidos para mañana, lunes: Primero, Salaverria II y Altuna contra Izaguirre y Aramburu; segundo, Barrutia y Ardanza contra Olavarrieta y Gazaga.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Cinematógrafo. Cuatro grandes producciones de la marca U-F-A. British. Sesiones para hoy domingo a las cinco, siete y cuarto tarde y diez y media noche; La soberbia película "Las mentiras de Nina Petrovna".

Mañana, lunes, en sesiones de siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche se proyectará la hermosa película "Rosario de Plata".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Espectáculo variado selecto. Despedida de Imperio Argentina. A las cuatro y siete de la tarde y diez y media de la noche: Espectáculos Walkiria y despedida de Imperio Argentina.

SALÓN MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "El jinete explorador", película en seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Yerno, chofer y mártir" (comedia) y "Miss Desden", interesante superproducción en cuatro largas partes; a las diez y cuarto (programa doble), "Miss Desden" y la divertida comedia en siete partes "¡Por qué no te casas!".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche. "Noticiero Fox número 14" y la interesante película en seis partes "Puertas cerradas".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro (infantil), "Pear que una tromba" (comedia) y "El Centauro de Oeste", gran película en cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Icaros", magnífica producción en ocho partes; a las diez y cuarto (programa doble), "Icaros" y "El Centauro del Oeste".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Sangre en las ollas", colosal película en seis largas partes.

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "Noticiero Fox núm. 12" y la interesante película en cinco partes "Los dados del diablo"; a las seis menos cuarto y siete y media, "Esta vida es terrible" (comedia) y "El demonio blanco", gran comedia en cinco partes; a las diez y cuarto (doble), "El demonio blanco" y "Los dados del diablo".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche. "Diario Metro núm. 50" y "El país del divorcio", fina comedia en seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cinematógrafo para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), la grandiosa película en cinco partes "El huracán de Texas"; a las seis menos cuarto y siete y media, "El calvario de un héroe", colosal película en diez partes (dos jornadas); a las diez y cuarto, "El calvario de un héroe".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Noticiero Fox núm. 8" y la divertida comedia en siete partes "Inquietud juvenil".

SALÓN VENECIA :: PASAJES. — Gran festival de cuatro a ocho de la tarde, con una gran orquesta de tangos y fox-trot. Hay contraseñas de salida.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

CASINO MONTE IGUELDO. — Hoy, domingo, de cine a nueve de la tarde, gran festival. A las cuatro y media, primera sesión de cine, proyectándose la preciosísima película en cinco partes "El cowboy mosquetero", producción del Oeste, rebosante de acción e interés, interpretada por Tom Tyler, Chispita, Vivailes y sus inseparables Postinero y Flecha. A las seis, "La tragedia del faro", emocionante drama de gran intensidad en seis partes, por Dolores Costello y John Harron.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

GAMPOS ELISEOS :: MARTUTENE. — Nuevo campo de atracciones. Hoy, domingo, gran festival con Banda de música, orquestina americana.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy en el Boulevar:

A las doce del mediodía:
1, "Sobre motivos asturianos", Chapi; 2, "Mala", suite, Leoncavallo; 3, "Los de Aragón", Serrano.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — A las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora y un gran programa musical a base de un selecto repertorio.

El servicio de turismo aéreo

Barcelona, 17, 10 mañana. — Se ha inaugurado por la Compañía Española de Turismo el servicio de turismo aéreo de vuelos sobre la ciudad. Los periodistas invitados volaron en la avioneta "España", a bordo de la cual los archiduques de Austria efectuaron la vuelta a Europa, y en otra del mismo modelo; la primera fué conducida por el archiduque Francisco José, y la segunda avioneta por el archiduque Antonio.

Terminado el vuelo, en la glorieta del aeródromo se sirvió un "lunch" a los invitados. Al ofrecerlo, el archiduque Francisco José eligió a la Prensa barcelonesa.

Después se pronunciaron otros discursos, brindándose por la prosperidad del nuevo servicio aéreo.

Felicitamos a nuestro amigo en ésta, Compañía Española de Turismo, Plaza de Guipúzcoa, 11.

Comandancia de la Guardia Civil de Guipúzcoa

SUBASTA

A las doce horas del dia 23 del actual tendrá lugar en la Casa-cuartel de esta capital a vena en pública subasta de un caballo de desecho, siendo por cuenta del comprador los gastos de inserción de anuncios en el B. O. de la provincia y periódicos locales.

Subasta

El dia 25 del corriente mes, a las cuatro de la tarde, se verificará la venta en pública subasta de cuatro automóviles: uno marca Spa, de 28 asientos; dos Fiat, de 18 asientos y otro Fiat de 6 asientos, en la Natura de don Emilio Fernández, Avenida de la Libertad, 2, 2º, en un solo lote y bajo el tipo mínimo de 23.000 pesetas.

Examen de los coches en Garaje número 35, calle San Juan. Oyarzun.

Vías urinarias

Impurezas de la sangre

Debilidad nerviosa

'Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades,
des gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquíitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis. Bujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujias, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se enterá de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Siñis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, articulitis, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actuán regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, calda del cabello, inflamaciones, en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), pefuciaciones nocturnas, espermatorrax (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, palpitations, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurosis o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciadoras del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar integralmente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 5 pesetas.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, diríjendose y enviando 6,50 pesetas en sellos para el franquicio a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

De venta en las principales Farmacias de España, Portugal y América.

"La Voz" en Villafranca

DE SOCIEDAD

Después de pasar varios días entre nosotros, salen hoy para Oviedo (Asturias) nuestro querido amigo don Félix Zozaya y su esposa, a quienes acompañan su preciosa hija y su hermana política señorita Antonia Torres. Feliz viaje.

ENFERMO

Se encuentra enfermo desde hace varios días, nuestro buen amigo don Hilario Martín.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAÍSO" :: URBETA, 13

MERCADO DE VILLAFRANCA

Los precios que rigieron en este mercado fueron los siguientes:

Maiz, los 100 kilos, 40 pesetas; alubia encarnada, idem, 130; idem blanca, idem, 180; habas de Navarra, idem, 70; idem de pienso, idem, 47; castañas, el kilo, 0'20; patatas, idem, 0'20; huevos, la docena, 4; gallinas, el par, 18; pollos, idem, 12; patos, idem, 14; pichones, idem, 4; queso, el kilo, 4; tocino, idem, 3'50; manteca, idem, 4; longaniza, idem, 5'50; jamón en fresco, idem, 4'80; lomo, idem, 8; cerdos para el matadero, el kilo, 2'40; idem para criar, uno, 50; lechonas, una, 160; ternera, el kilo, 1'80; vaca, idem, 1'10; buey, idem, 1'15.—C.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

ANUNCIO

Para solemnizar el DIA DEL AHORRO, la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Primer. Destinar hasta la suma de 10.000 pesetas para premiar, en la forma que acuerde en su día la Comisión Inspector Permanente de este Establecimiento, las libretas ordinarias de los imponentes que hayan causado imposición durante el año que ha terminado el día de ayer, y que reunan además las siguientes condiciones:

- Que las libretas hayan sido abiertas antes del día 16 de octubre de 1928.
- Tener un saldo mínimo de 200 pesetas la víspera de la fecha del presente anuncio.

Una vez distribuida la cantidad consignada para premios, se expondrá al público el día 31 de octubre, en las carteleras de la Institución, la lista de las libretas que hayan sido premiadas, la que también será facilitada a quien la solicite en las oficinas de la misma.

Segundo. Ampliar hasta 10 pesetas el donativo concedido por esta Caja a los nacidos durante el año que termina en la fecha del presente anuncio, en cuyas libretas se haya causado alguna imposición.

Los cantidades correspondientes a los premios a que se refieren los acuerdos primero y segundo, serán consignadas en las cuentas de los imponentes, en la expresada fecha del 31 de octubre de 1929, pudiendo éstos presentar sus libretas, cualquier día hábil, a partir del 2 de noviembre próximo, para llevar a cabo en las mismas las debidas anotaciones.

Tercero. Conceder premios de 50 pesetas a los menores de edad, hijos de imponentes de libretas ordinarias, que hayan quedado huérfanos de padre y madre durante el año que

NOTICIAS

COMANDANCIA DE MARINA. — Según comunica el señor coronel del sexto regimiento de Artillería a pie, de esta capital, los ejercicios de tiro de cañón que se efectúan por dicho regimiento y que debían terminarse el día 20 del actual, han sido ampliados hasta el 25 del corriente, en las mismas condiciones que hasta ahora.

Lo que se hace saber para general conocimiento de los navegantes.



C. D. DONOSTI. — Ha causado inmejorable impresión entre los asociados de este simpático Club «koshkero» la idea publicada en el número de ayer de este periódico, relativa al banquete-homenaje que en honor de los futuros quintos de esta Sociedad se ha de celebrar el próximo domingo, día 27, en los locales del bar Esperanza.

El programa artístico-musical ha quedado ultimado, llevándose los ensayos con gran entusiasmo. El notable futbolista donostiarra Paquito Bienzobas, «er zeviyano», ejecutará con su acostumbrada maestría unas cuantas piezas al piano. Este y el número correspondiente al joven y notable tenor casonense señor Vidal, constituirán la parte seria del homenaje. De la «otra», la cómica, los cornetas y tambores, el «cas» de las castañuelas, Acha; el orador Gaztelu y «La Cofradía de la Bullaz», se encargarán de deleitar a la concurrencia.

Por hoy, terminaremos diciendo que la lista para el banquete quedará cerrada el miércoles 23, por lo que rogamos a los que deseen acudir a él lo hagan con toda urgencia, pues aquí no reza lo de «más vale tarde que nunca», sino aquello de «a quien madruga, Dios le ayuda». — La Directiva.

SALON VENECIA. — Hoy, domingo, se celebrará el acostumbrado baile de los días festivos, amenizado por una notable orquesta.

Cada vez se ve más concurrido este popular centro de recreo de Pasajes.

*motores
Siemens
los más conocidos*

BOLETIN METEOROLOGICO (día 19). — Altura barométrica reducida a 0° y en m.m.: nueve de la mañana, 755'9; siete de la tarde, 758'4. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 17'4; mínima, 9'0. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 79%; siete de la tarde, 89%.

Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 7'8; siete de la tarde, 10'6. Dirección: velocidad en 24 horas, 150 kilómetros; nueve de la mañana, 80%; siete de la tarde, 80%. Lluvia caída de siete a siete de la mañana, en milímetros: 29'2.

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Emilio Casares Zuloaga, María Gómez García, Florentino Santamaría González, María Carlos Gómez, María Barrena Iglesias.

Defunciones.—María Irizar Berrondo, María Estébanez Asiaín, Petra Barrutia Lazcano, Benita Ansoategui Marsana, Luisa Colón Blanco.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

20 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
• UNA PESETA •

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMN.
• 1,35 PESETAS •

ACADEMIA de corte con práctica de taller. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

A COMER buenas salsas en "Sidrería Ayes-terán"; platos clásicos, sidras del país, choco y vinos. Esterlines, 8. Teléfono 1-32-26.

A DOS AMIGOS alquila en Oquendo gabinete para dormir, a 1'25. Informarán en esta Administración.

AGENCIA B Pastor, necesita cocineras-reposteras, sencillas; doncellas para Madrid; buena colocación doncella, sabiendo francés.

AGENCIA B. Pastor, coloca rápidamente chicas informadas con magníficos sueldos, para población y extranjero. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor, dispone diariamente mil plazas, dentro, fuera; gratis informadas; necesito nodrizas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA de Juana Ayala, San Bartolomé, 5. Ofrece muchacha para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Telf. 13.408.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA: lunes, martes; últimos días; dormitorio, comedor, objetos arte, ocasiones. Larramendi, 2, 4º, izqda., (esquina Fueros.)

ALQUILLO piso nuevo, 3 habitaciones exteriores y una inferior; cuarto baño, cocina, etc., 100 ptas. mes. Usandizaga, 16, portera. Usandizaga, 24; informará portero.

APARATOS de luz plateados y cenitales de alabastro. Comedor desde 24 ptas. Elcano, 6. "El Candado."

ATENCIÓN! Hermoso dormitorio 3 cuartos, nogal, y comedor de roble, nuevos, modernos, 1.500 pesetas. Urdaneta, 4, Ángel.

BOCOYES y barricas de todas clases para sidras y vinos, se venden en la tonelería de Lorenzo Pasamontes, en LEZO.

CARGO estable de agente u operario de confianza, necesito en Empresa importantes fiana, 4.000 ptas. Bengoechea, 3, 2º.

GASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Consulta y pensión. Villa "Shantiene", por el matadero. Teléfono 14-5-78.

"**CITROEN**" Cabriolé, B 14, vendo urgente por ausencia, estado nuevo, verdadera ocasión. Loyola, 1, primero.

COMPRARIA ocasión mesa oficina, modelo ministro, con 2 sillones, y vestidores para cajoneras. Razón en esta Administración.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papecetas Monie, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papecetas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO papeceta: de máquinas de coser y gramófonos; reparación de las mismas. Plaza Escuelas, número 1, vaciador.

DE OCASIÓN se venden dos clasificadores de roble. Razón: Iñigo, 12, bajo. Almoneda permanente.

DESEO pequeñas cantidades dinero para colocar hipotecas al 6 1/2 y 7%; urgentes. Díjase: Agencia Alcalde. Urbia, 42.

DESEA el mejor carbón, que sea de duración "Trust Minero". Plaza Easo, 1. Teléfono 1-30-34. Carbonería.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas C'90 todo. Nay, S. Lorenzo, 12.

EL PROBLEMA del vestir ha solucionado con sus precios la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

EMPLEO en entidad seria y formal ofreczo; buenas referencias y fianza 6.000 pesetas. Dirigirse: Bengoechea, 3, segundo, izquierda.

GABANES ingleses, última novedad, exclusivos "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

FALTAN aprendizas o aprendices de sastre o chicas que deseen aprender, ganando desde primer día. Birmingham, C, 3º, dcha.

FAMILIA bien, tomaría uno o dos huéspedes estables; buen trato, médico, ascensor y baño. Iparraguirre, letra F, cuarto.

FAMILIA sin niños cede 2 habitaciones, decho cocina, soleado y económico, con o sin muebles. San Marcial, 19, cuarto, dcha.

FONOGRAFO de maleta con 20 discos nuevos, se vende barato. Razón: Paseo del Duque de Mandas, letra P, segundo, D.

GANGA. Vendo bonitos pisos en 12.000, 10.000 y 7.000 pesetas, en Gros, casi esquina a Gofi. Usandizaga, 16, primero, derecha.

GANGA. Vendo un bonito piso exterior, entero, en Gros; tiene 9 habitaciones; su precio, 24.000 ptas. Usandizaga, 16, 1º, dcha..

GANGA. Vendo un piso 2º, exterior en Gros, casi esquina a Gofi, en 15.000 ptas., y otro, interior, 8.000. Usandizaga, 16, 1º, derecha.

GRAN liquidación, coronas porcelana y azabache, nuevas, para Todos los Santos. El "Saldista", Oquendo, 9. Teléfono 12-6-19.

HACEN FALTA buenos oficiales pieceros Sastrería Pujol, Garibay, 11.

HERMOSO piso amueblado; ascensor, baño, calefacción, lavadero, 150 ptas. mes; vistas mar; otro, mayor. Paseo Salamanca, 11.

HUESPEDES económicos tomaría; ascensor, y baño. Iparraguirre, 4, cuarto, izquierda.

IMPERMEABLES y trincheras se fabrican en pocas horas; importante stock, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Petit París. Urbia, 39, Sánchez.

INDUSTRIALES, contratistas: Entre Miraceuz (Ancho) carretera general, vendo casa, garaje, tienda, huerta 1.000 m. Tel. 14.204.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 ptas.; repaso y entrega dia siguiente. Usandizaga, 29, quinto, derecha.

MALETAS, baúles, maletines, carteras colegiales. No comprar sin ver nuestros precios. Elcano, 6. "El Candado."

MODISTA económica; fantasía y niñas. Teléfono 1-46-07.

MOTO, se necesita una de ocasión, en buen uso. Dirigirse: Teléfono 1-44-63.

NECESITO buenas aprovechertas y aprendizas: trabajo continuo, buen sueldo. Loyola, 15, quinto, centro.

NO ENCARGEN sus trajes y gabanes sin ver la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

NECESITO medio oficial entendido en máquinas de cajas de cartón. Ormaizábal y Naval, "La Unión", Santa Clara, 9, Tolosa.

NECESITO oficial de sastrería que sepa cortar, para Logroño. Razón: Mercado, 116. Sastrería de Francisco del Campo. (Logroño.)

NECESITO muchacha vascongada para bar. Pasajes de San Pedro (frente a la iglesia.)

NOVELAS, léanse cómodamente en casa se migratis, suscribiéndose Biblioteca Popular Aurora, Guevaria, 15, primero.

NOVIOS: Muebles de lujo y económicos; la que más barato vende. Amuebladora Gros. Colón, 9. Teléfono 1-30-95.

PENSION baratísima y camas para dormir, gran confort. Vergara, 12, primero.

PERDIDA de dos billetes de Banco de 25 pesetas, desde mercado Brecha a F. Calbetón, 4, 4º, derecha, donde se gratificará entrega.

PERDIDA paraguas en la iglesia B. Pastor, a la 1 mediodía. Se ruega su entrega en la sacristía por tener que devolverlo.

PERDIDA pendiente de oro, colgante formando corona, con piedras. Gratificarán: Urdaneta, 3, primero.

PETIT PARIS. Urbia, 39. En paraguas, sábanas, chaquetas de punto y ropa blanca, precios extraordinarios.

PROFESORES, muchos años experiencia, admitirán alumnos españoles, su domicilio Bayona, Pensión esmeradísima. Razón: VOZ.

QUE CASA hace trajes y gabanes desde 60 pesetas? Sólo la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

PINTO habitaciones a cola y empapelado, precios económicos. Llame usted al teléfono número 1-43-27.

SASTRE. Hechuras de traje o gabán, 25 ptas.; con forros, 40; cortador de 1º; vuelta y formas económicas. S. Bartolomé, letra P, 2º.

SE ALQUILA amplio local para cochera, industria o garaje. Razón: Particular Sagüés, Bar.

SE ALQUILA gabinete exterior, amueblado, para dormir, pensión o derecho a cocina; baño, económico. Usandizaga, 4, 2º, izquierda.

SE ALQUILA para temporada invierno piso exterior, amueblado, muy económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado; baño, ascensor, renta 100 pesetas. Detalles: San Marcial, 13, portera.

SE ALQUILLAN 1 o 2 gabinetes con pensión o sin ella; cuarto baño, teléfono, sitio céntrico. Razón: Pescadería, 4, tienda.

SE ALQUILAN habitaciones económicas y ventiladas para guardar muebles. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA un cuarto con o sin muebles; cuarto baño y derecho a cocina. Razón: Alto Amara, Villa 5.

SE CEDEN dos gabinetes con comedor y cocina. Informarán en esta Administración.

SE DAN vuelta trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas; se planchan trajes. Calle Easo, 19, segundo. Izquierda.

SE DESEA comprar camioneta de ocasión, de mil kilos. Ofertas a A. Ofarra, San Jerónimo, 20.

SE DESEAN huéspedes; buen trato, precio económico. Príncipe, 5, bar.

SE DESEA una portería para madre e hija de 18 años. Informarán en esta Admn.

SE LIMPIAN trincheras, gabardinas, trajes de caballero y señora a 4 y 5 ptas. Zubietz hermanas. Legazpi, 7, 5º, B. Tel. 1-31-62.

SE LIMPIAN trincheras y plumas y trajes de caballeros, muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha. Teléfono 1-23-11.

SE NECESA aprendiza o aprendiz de sastre, y chica niña, en Paseo de Colón, número 9, sexto, C.

SE NECESA muchacha para el cuerpo de casa. Informarán: Urbia, 41, primero.

SE NECESITAN aprovechertas de trincheras. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE NECESITAN doncellas con informes, para Madrid. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE chófer para camión, con buenos informes, en casa de confianza. Razón: Avenida Oronoz Arano. (Navarra.)

SE OFRECE hombre joven con 500 pesetas para trabajar un pequeño negocio. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE panadero-palero o para la masa, buen obrero. Informarán: Bar "Koju-Enea", Plaza de las Escuelas; de once a doce.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit París. Urbia, 39.

SE TRASPASA sidrería, Esterlines, 10, o se venden cubas. Informarán en el piso 3º.

SE TRASPASA tienda ultramarinos, sitio muy concurrido y con buena clientela. Informarán en Usandizaga, 19, quinto, izqda.

SE VENDEN fresadora, rectificadora universal, 2 tornos, 1 limadora, taladro grande. Todo seminuevo. Razón en esta Administración.

SE VENDE coche niño seminuevo y hornilla de gas. Usandizaga, 15, primero, izquierda.

SE VENDEN unos 200 decilitros de vinagre superior, de vino, a 3'50 ptas. decilitro. Vicotor Bazián. Lodosa (Navarra.)

SE VENDE una cama con mesilla y lavabo, nuevo, económico. Urdaneta, 4, quinto, derecha.

SE VENDE un coche para niños, buen uso. Informarán: Peña y Gofi, 4, tercero. dcha.

SE VENDE un caballo, raza andaluza. Informes: Cuartel de la Guardia civil.—Andoain.

TRAJES, a 3 ptas. se limpian y planchan, de señora y caballero; especialidad en trincheras y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

T. S. H. Eliminador batería placa Philips, modelo 3.002, 3.003 o análogo, se desea de ocasión. Ofertas a B. P. a esta Admn.

TOMARIA piso vacío, exterior y soleado, que rente de 10 a 18 duros. Razón: M. L. a esta Administración.

VEAN las hechuras y gustos en géneros que presenta la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30. Teléfono 1-36-82.

VENDESE de ocasión máquina bobina central "Singer", como nueva, y otra de mano San Martín, 6, entresuelo.

VENDESE bonita villa, 5 km. de S. S., travesía carretera general, autobuses, terreno 2.250 m. cuadrados. Razón en esta Admn.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Gaceta de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES
En SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En EL RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En EL EXTRANJERO: 8 meses, 12 pesetas; 6 meses, 36; un año, 60.—En AMÉRICA: 8 meses, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-69-59

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

APARTADO DE CORREO NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Lo malo es que estas "no pasan"; se quedan dentro y de cuando en cuando resurgen, dan otro "arrechoco" y lo mandan a uno a la cama para unos días. Pero, por ahora, ya parecen que está todo arreglado, hasta la próxima. ¡Cuando va a llegar el día en que se cierran las boticas!

Un vecino de Igueldo, que a su nombre y apellido agrega la condición de ser padre de tres hijos, nos escribe una carta con ruego de que llamemos la atención de la primera autoridad popular acerca de una anomalía que ocurre en aquel barrio en asunto tan primordial como el de la instrucción pública, y nosotros, muy gustosos, vamos a complacerlo y a llamar la atención no sólo del alcalde sino del presidente de la Comisión de Instrucción Pública, de la Junta local del mismo ramo; del de la Universidad de Valladolid y ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes. ¡A ver, si entre todos, se enterá alguien!

En Igueldo, los chicos son felices; los padres, no.

Y son felices los chicos del barrio de Igueldo porque hace nueve meses que se murió el maestro, y aunque hay que suponer que los muchachos sentirán la muerte de su mentor, esta amargura está soñadamente compensada con la satisfacción de que no hay escuela. ¡Acordémonos de nuestra niñez; no hay escuela; la felicidad!

Pero esta salvaje libertad de los chicos no satisface, ni mucho menos, a los padres, por muchas, y todas importantes, razones, y deseamos que ninguna gollería lo que deseamos—que en sustitución del profesor fallecido hace nueve meses sea nombre otro.

Pero... ahí queda: en Igueldo no hay maestro hace nueve meses. Los chiquillos son felices; los padres, no.

¡Qué cosas pasan en Igueldo!

Una persona conocidísima, donostiarra, de cuyo donostiarrismo no puede dudarse, nos escribe una carta verdaderamente amena y regocijante, acerca del turismo que en San Sebastián fomentamos, de acuerdo con las agencias de viajes de Biarritz.

"Es que no nos curamos—nos dice—. Miren ustedes que ir a Vichy a hacer de aquellos vecinos materia turística..."

"No nos convencemos, o no queremos convencernos, que es peor, de que los franceses de V-

chy, de Libourne, Tarbes, Capbreton, etc., no son los que nos hacen falta... si no es para dejarnos nuestra preciosa playa en disposición de que vayan los encargados de la limpieza pública a despojarla de las espinas de "sóle", restos de "omelette parmentier" y jirones de "La Depeche" o "La Petite Gironde", llenos de grasa. Reparen ustedes en lo que ocurre con esos autocares que todos los días se estacionan en la Plaza de Guipúzcoa, frente al restaurante "La Urbana": no se quedan a comer más que los conductores de los coches. Los viajeros, o se van a comer a la playa o en algún banco de los alrededores; escriben unas postales, y a casa otra vez.

"¿Qué pasa con esas comisiones de diversas clases, con esos Felibres y esos Gigaliers? Un "lunch"; gastos que hace nuestro querido Ayuntamiento o la Oficina del Turismo, que es lo mismo, por que todas las correas salen del mismo cuero, y en el pueblo no queda ni un "sus" de los visitantes. Se maravillan, ¡eso sí!, de todo lo que les enseñamos; se descubren ceremonialmente si oyen la Marcha Real; beben a la salud del País del Sol, y nosotros tan contentos pensando en que de allí va a surgir una "chorriada" de turismo, que va a invadir todos los hoteles, fondas y hospederías de la ciudad. Es que no nos curamos.

"Ustedes saben que "no es por ahí": nuestro turismo ha de ser de gente que gaste, que coma aquí, que compre algo y que luego sea un propagandista verdad. Y en general, los de Vichy, los chilenos de París—que no vinieron—, las amazonas y sus caballos y en general todos esos a quienes se les busca por mediación de las agencias de Biarritz, no son los que nos convienen. Cuestan caro, vienen solos y nos obligan a los de aquí, que tenemos que acompañarlos en sus agasajos. ¡Entendido!"

Entendido, sí señor, pero con una ligera observación: ¿Qué medio de propaganda encuentra usted, nuestro querido amigo, que la de convencer a todo el mundo que aparezca por aquí, en comisión de cualquier cosa? ¡Habrá que oír luego lo que digan de la gentileza y de la esplendidez de los españoles y de la belleza de las españolas!

Para nosotros—tal vez estemos equivocados, pero creemos que no—el ideal de un buen sistema de propaganda consistiría en pagar la estancia en la ciudad, todo el que quiera venir.

Tal vez sea ese el ideal que persiga nuestro C. A. T., en cuyo caso no podemos menos de estar de acuerdo con él. — GORROCHA.

En Villarreal

Detenido por intentar suicidarse

Comunicaron ayer de Villarreal al Gobierno civil que había sido detenido Antonio Moneaillle Pedraza, de 49 años, que días pasados manifestó propósito de suicidarse. Este individuo, cuya mujer presta servicios domésticos en casa de un médico de aquella villa, promovió un escándalo en casa del doctor, porque quería ver a su mujer a una hora importuna para aquellos señores.

Parece ser que el origen de este escándalo está en ciertas desavenencias con aquella familia.

Obrero herido en Cestona

Dicen de Cestona que en la cantera «Amilibia», situada en el término municipal de Cestona y propiedad de la «Sociedad Anónima de Cementos de Zumaya», una vagueta alcanzó al obrero José María Peña, de 32 años, natural de Aizarnazábal.

El facultativo de la villa le asistió de manguillamientos en diferentes partes del cuerpo y distensión de ligamentos en la rodilla izquierda.

Después de asistido se le trasladó en grave estado a su domicilio.

Del Municipio y de la ciudad

ASUNTOS DE TURISMO

Cuando recibió el alcalde a los periodistas conversaba con el concejal señor Jornet, que le dijó cuenta de su estancia en Biarritz, donde fué para asistir a la clausura de una Exposición de plantas, acto al que acudió en representación de nuestro Ayuntamiento.

El alcalde había recibido una carta de su colega de Biarritz invitándole a una entrevista, para cambiar impresiones sobre el turismo, que interesa por igual a ambas localidades. El señor Beguiristain dijo a los periodistas que probablemente iría a Biarritz por la tarde, pero tuvo que aplazar este viaje hasta otra oportunidad.

San Sebastián hace 30 años

20 OCTUBRE 1899. — En la barra de nuestra bahía una violenta ráfaga de viento envolvió a la embarcación "San Ramón", que a la vela salía del puerto para dedicarse a la pesca, haciendo naufragar. Sus tripulantes, Felipe Rodríguez y Andrés Iturarte, corrieron el riesgo de perecer ahogados. Afortunadamente regresaba al puerto la lancha calera "Jesús Nazareno", patroneada por Dionisio Azcoraga, que recogió a los náufragos, los cuales se mantienen a flote agarrados a la quilla del bote. El atalayero, que había presenciado el accidente, avisó por teléfono a la caseta del práctico mayor, disponiéndose que saliera una embarcación, patroneada por Eusebio Valencia. Cuando llegaron a la barra, los náufragos ya estaban a bordo de la calera.

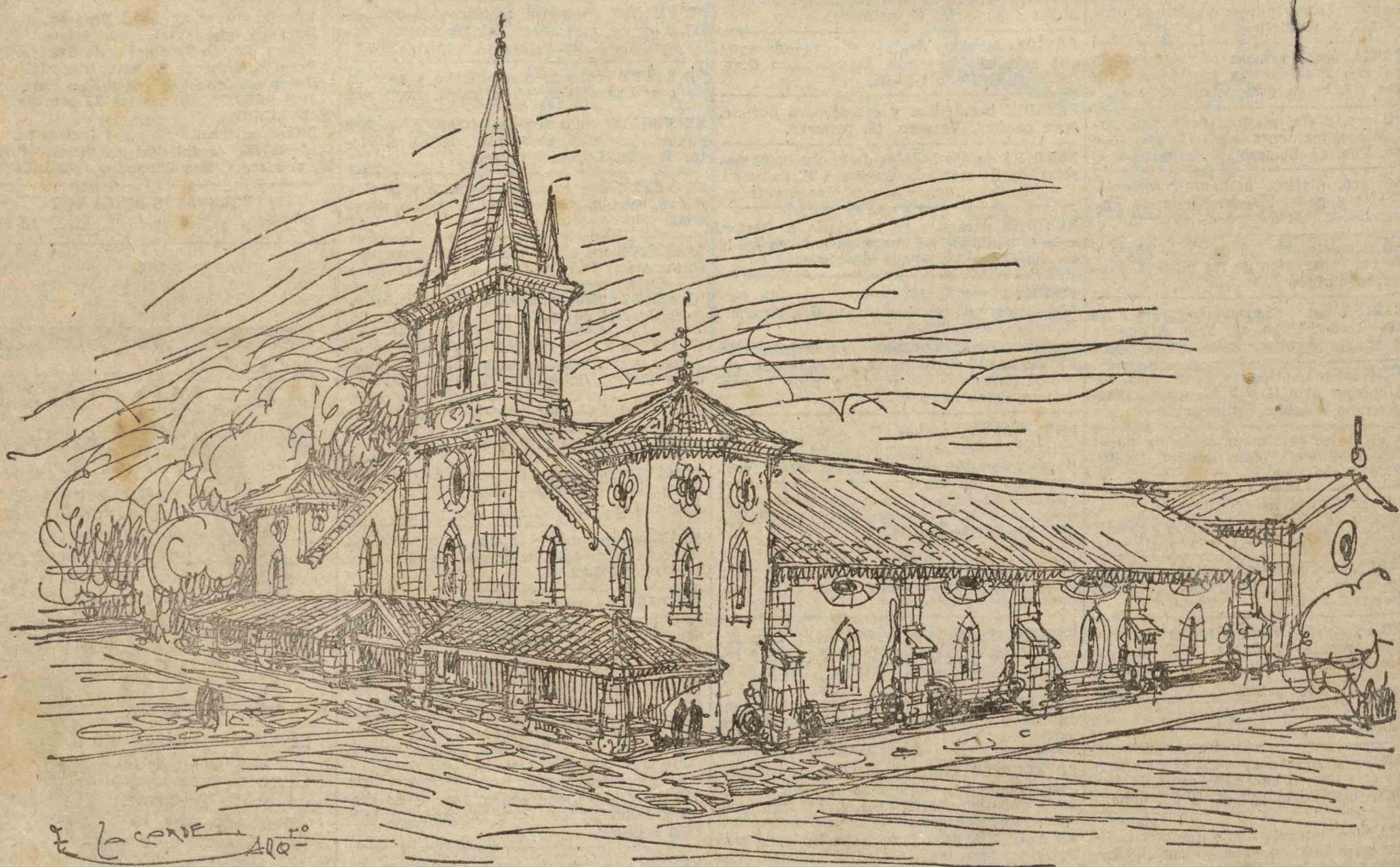
— El marqués de Villalobar, que procedente de París pasó con dirección a la villa y corte, fué portador hasta Irún de la famosa espada que los integristas regalaron al general Polavieja, artística obra de Benlliure, que había figurado en la Exposición Internacional de Bellas Artes de Berlín. La espada fué entregada a una autoridad de Irún, para que la remitiera al ex ministro de la Guerra.

21 OCTUBRE 1899. — Por aquel entonces el tiempo presentaba una cara más risueña que la de ahora; tanto es así, que los periódicos dedicaban glosas a la esplendidez del día.

— La Comisión organizadora de los festejos para el próximo Carnaval trabajaba con entusiasmo y actividad. Por el pronto, y para solicitar el apoyo del vecindario, dirigió a los vecinos una expresiva circular. En ella se daba cuenta de que aportarían su esfuerzo para la brillantez de las fiestas la Unión Artesana, Club Cantábrico, Gran Casino, Círculo Enseñante, Veloz Club Donostiarra, Club Náutico y la Económica de Amigos del País.

— En la carretera de Pasajes, por la noche, cuando se dirigían a San Sebastián dos individuos, padre e hijo, fueron agredidos, sin que mediara ninguna palabra, por un sujeto que en el más lamentable estado de embriaguez se dirigía a su domicilio, en el caserío "Toloebea", guiando un carro.

REFORMAS URBANAS



Una Junta de vecinos del barrio del Antiguo gestiona la realización de obras de ampliación en aquella iglesia parroquial. Se trata de alargar los dos salientes laterales hasta colocarlos a la línea del campanario, edificando sobre la prolongación dos cuerpos de fábrica con sendos casquitos. En la parte de la fachada se construirá una marquesina. Otras obras, en el interior y en el exterior del edificio contribuirán a mejorarlo. El presupuesto es de 107.300 pesetas, y el proyecto ha sido confiado por nuestro compañero Eduardo Lagarde, quien anticipa en este aparte, el aspecto que ofrecerá la iglesia una vez realizada la reforma.